



dorphaftli

Das informative Monatsmagazin für Menziken

10 / 2014



SEGA

muesch gseh hal

Seetaler Gewerbeausstellung
10. - 12. Oktober 2014

SEENGEN





Hundesalon

neu und modern eingerichtet

Neu in Beinwil a. See
Hundesalon

www.hundesalon-kewi.ch

Hundesalon KEWI | K. Winter

Tschuepli 4 | 5712 Beinwil am See | Tel. 079 947 95 47



SUPPENKLASSIKER!

METZGEREI BURKARD
DIE FLEISCHVEREDLER!

1,2,3... schnelle Küche!

Myrtenstr. 11 • 5737 Menziken • Tel. 062 771 19 81 • fleischmanufaktur.ch
Di–Fr 08.00–12.00, 14.00–18.15 Uhr • Sa 08.00–12.00, 13.00–16.00 Uhr



Demenz geht uns alle an

Die Alzheimer Vereinigung Aargau führt für Angehörige von Demenzpatienten und weiteren Interessierten ein

Ganztägiges Informations – Seminar durch:

Samstag, 18. Oktober 2014, von 9.00 – 17.00 Uhr
Im Spital Menziken, Spitalstrasse 1
5737 Menziken

In den Kosten von Fr. 70.– pro Person ist das Mittagessen inbegriffen.
Bitte verlangen Sie das Programm mit Anmeldekarte bei:

C. Schäffler, Dohlenzelgstrasse 11, 5210 Windisch, Tel. 056 441 90 22 oder per E-Mail: schaefflers@swissonline.ch

Badi Menziken

Wegen Revisions- und Reinigungsarbeiten ist die Badi Menziken vom 14. bis und mit 26. September 2014 geschlossen. Am 27. September 2014 ist das Hallenbad mit Sauna und Dampfbad mit den Winterbetriebszeiten wieder geöffnet.

Winterbetrieb Hallenbad Menziken

Im Hallenbad Menziken sind immer zwei Bahnen für Schwimmer reserviert und verfügbar. Neben dem grossen Nichtschwimmerabteil und Kinderbecken steht auch noch ein separates Sprungabteil mit einem 1 Meter-Sprungbrett zur Verfügung. Für die Saunen, Dampfbäder und Solarien Ergoline gelten die gleichen Öffnungszeiten wie für das Hallenbad. Jeweils am Mittwochnachmittag findet ein Spielnachmittag für Kinder statt. Zur Stärkung treffen sich Gross und Klein im Badi-Kafi!

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	14.00 – 22.00 Uhr
Samstag	09.00 – 18.00 Uhr
Sonntag	10.00 – 18.00 Uhr

1. und 3. Freitag im Monat	19.00 – 22.00 Uhr
	reserviert für FKK
Jeden Mittwochnachmittag	14.00 – 16.00 Uhr
	Spielnachmittag Kinder
Jeden Donnerstagmorgen	06.15 – 07.15 Uhr
	Frühschwimmen

Teilzeit-Badmeisterin

Sibylle Erismann-Neeser, Menziken, ist als Badmeisterin mit einem Teilzeitpensum von 20 % bis 40 % im Hallen- und Freibad Menziken angestellt worden. Sie hat die Arbeitsstelle per 01. Oktober 2014 angetreten.

Abonnement für Bad, Sauna und Dampfbad

Neu können auch ½-Jahres Abonnement für Bad, Sauna und Dampfbad gelöst werden. Die Kosten betragen für Einheimische Fr. 300.00 und für Auswärtige Fr. 320.00.

Ersatzwahl eines Mitgliedes der Finanzkommission für den Rest der Amtsperiode 2014/17

Gemäss Mitteilung des Departements Volkswirtschaft und Inneres, Gemeindeabteilung, vom 16. September

Impressum

Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Ausgabe Nr. 10 vom 8. Oktober 2014
2800 Exemplare (Streuung: 2659 Exemplare)

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 29. Oktober 2014
Das nächste Dorfheftli erscheint am: 12. November 2014

ClimatePartner  Zertifizierung: Alle Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

Titelbild: Herbst- und Jubiläumsfest im Sternen

Chefredaktor: Thomas Moor (tmo)

Redaktoren: Heinz Barth (hb), Elisabeth Häfeli (eh),
Peter Eichenberger (ei)

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, www.artwork.ch

Druck: Druckerei AG Suhr, 5034 Suhr, www.drucksuhr.ch

Copyright für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.


WIR ZEIGEN IHRE STÄRKEN
www.artwork.ch
artwork®

KOMMUNIKATION 5734 Reinach 062 765 60 00



Sind Sie unser neues Kirchensigristen-Ehepaar?

Wir suchen auf den 1. November 2014 oder nach Vereinbarung ein

Kirchensigristen-Ehepaar (120 Stellenprozente)

Wir erwarten von Ihnen

- Abgeschlossene Berufslehre
- Fundierte Kenntnisse für Pflege und Unterhalt von Gebäuden, Areal sowie Bedienung diverser elektronischer Geräten
- Bereitschaft im Team zu arbeiten
- Flexibilität und Aufgeschlossenheit
- Interesse am kirchlichen Leben
- Mitglied der reformierten Landeskirche

Wir bieten

- Modernen Maschinenpark
- Abwechslungsreiches, selbständiges Arbeiten
- Zeitgemässe Entlohnung gemäss Aargauerischer Landeskirche
- Schön renovierte 5-Zimmer-Dienstwohnung

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis 30. Oktober 2014 an die Kirchenpflege Menziken-Burg, Ressort Personal, Elisabeth Perrinjaquet, Kirchstrasse 20, 5737 Menziken.

2014 hat Sibylle Erismann als Mitglied der Finanzkommission demissioniert. Der Rücktritt ist vom Departement Volkswirtschaft und Inneres gutgeheissen und der Gemeinderat ist beauftragt worden, die erforderliche Ersatzwahl anzuordnen. Das Datum für die Ersatzwahl ist vom Gemeinderat auf Sonntag, 08. März 2015 festgesetzt worden. Wahlvorschläge sind spätestens bis Freitag, 23. Januar 2015, 12.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei einzureichen. Das erforderliche Anmeldeformular kann bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Traktandenliste der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 12. November 2014

Die Traktandenliste der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 12. November 2014, 20.15 Uhr, Gemeindesaal Menziken, wird wie folgt festgelegt:

Einwohnergemeinde

- 1.1 Genehmigung des Protokolls der letzten Gemeindeversammlung vom 11.06.2014
- 1.2 Zustimmung zur Teiländerung des Bauzonen- und Kulturlandplans, Auszonung Gebiet Kasernstrasse
- 1.3 Kreditbewilligung von Fr. 420'000.00 für Gehwegneubau und Werkleitungen Russirainstrasse Nord
- 1.4 Kreditbewilligung von Fr. 359'200.00 für die Ersatzbeschaffung einer Autodrehleiter der Feuerwehr Oberwynental
- 1.5 Genehmigung des Voranschlages und Festlegung des Steuerfusses für das Jahr 2015
- 1.6 Einbürgerungen
- 1.7 Verschiedenes und Umfrage

Ortsbürgergemeinde

- 2.1 Genehmigung des Protokolls der letzten Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17.06.2014
- 2.2 Genehmigung des Voranschlages 2015
- 2.3 Verschiedenes und Umfrage

Folgende Baubewilligungen sind erteilt worden:

Herbert Wirz AG, Nordstrasse 7, 5737 Menziken, Umbau Büro- und Wohnhaus, 4 neue Aussenparkplätze.
José Vila Lorenzo und Montserrat Bello Fernandez, Kreuzstrasse 6, 5737 Menziken, Sanierung Einfamilienhaus / neue Gartengestaltung, Mühlebühlstrasse 10.
Daniel und Anita Scheurer-Gautschi, Eichenstrasse 15, 5737 Menziken, Wintergarten (nicht beheizt).



Gratis Hauslieferdienst

Hauptstrasse 17, 5734 Reinach AG

Tel. 062 772 30 30

Jetzt einfach bequem online Essen bestellen

www.meydan-grill.ch

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 09.30 - 22.30
Fr. - Sa. 09.30 - 23.00
So. 10.30 - 22.00

Lieferzeiten:

Mo.- Fr. 11.00 - 13.30
17.00 - 22.00
Sa. - So. 11.00 - 22.00

Lieferorte:

ab Fr. 15.- | Reinach, Menziken
ab Fr. 20.- | Burg, Pfeffikon,
Beinwil am See, Gontenschwil
ab Fr. 25.- | Schwarzenbach,
Leimbach, Zetzwil
ab Fr. 30.- | Beromünster, Birrwil,
Oberkulm, Rickenbach

→ **Täglich 3 verschiedene Mittagsmenüs** ←

ab Fr. **13.50** inkl. Salat

Meydan-Grill: Beliebter kulinarischer Treffpunkt in Reinach



Sowohl die Gartenwirtschaft als auch das ...

«Der Start ist geglückt!» Das hat Mehmet Yalcin vor einem Jahr kurz nach der Eröffnung des Restaurants «Meydan-Grill» an der Hauptstrasse 17 in Reinach gesagt. Erfreulich: Seine Aussage von damals trifft auch heute noch zu. Keine Selbstverständlichkeit, wo doch auf der kulinarischen Landkarte ein reges Kommen und Gehen stattfindet.

(tmo.) – Nun: Das Team von Meydan-Grill hat seine Sache bisher ganz offensichtlich richtig gemacht. Man gibt sich alle Mühe. Als gelernter Koch und Geschäftsinhaber weiss Mehmet Yalcin haargenau, dass in diesem hartumkämpften Business ohne Anstrengungen kein Blumentopf zu gewinnen ist. Das beginnt grundsätzlich einmal bei der Gastfreundschaft. Diese wird gross geschrieben und man lässt sie die Gäste – egal welcher Nationalität – auch spüren. Der Begriff «Herzlich willkommen» wird im Meydan-Grill vorbildlich gelebt. Natürlich freut sich Mehmet Yalcin, dass mehr als die Hälfte der Kunden Schweizer sind, welche bei ihm ein- und ausgehen. «Ich freue ich mich aber grundsätzlich über jeden Gast, egal welcher Nationalität», wie er sagt und gleichzeitig festhält, dass es sich um ein multikulturelles Restaurant handelt. Eines, das von einer kulinarischen Vielfalt lebt. Das Konzept basiert auf der Küche Anatoliens und des Balkans. Und wenn man von



... Restaurant erfreuen sich grosser Beliebtheit.

Spezialitäten spricht, ist damit auch die Zubereitungsart gemeint. Während die meisten Fleischgerichte auf dem Holzkohlegrill zubereitet werden, wird der Holzofen für die Pizzen eingefeuert. «Wir haben das Pizza-Angebot erweitert», sagt Mehmet Yalcin. Heute kann der Gast aus rund 30 verschiedenen Pizzen auswählen. Aus dem Holzofen kommen auch die Pide (Teigtaschen), welche mit den verschiedensten Zutaten wie Hackfleisch, Schafkäse, Spinat, Knoblauchwurst etc. gefüllt werden. Ein Renner sind aber auch die hausgemachten Spezialitäten, zu welchen unter anderem die Cevapcici mit Kalbfleisch oder der XXL-Burger, gefüllt mit Käse, zählt. Diese Gerichte kann man im modernen, lichtdurchfluteten Restaurant geniessen. Oder: Man bestellt sie zu sich nach Hause. Den Hauslieferdienst bietet Meydan-Grill auf vielseitigen Wunsch seiner Kunden auch an. Die Gerichte, zu welchen auch Pastaspécialitäten zählen, können auch online bestellt werden. Bezahlt wird auf Wunsch mit der Kreditkarte. Die Lieferung am Mittag sind Schulen und Firmen vorbehalten. Neben den À-la-carte-Gerichten gibt es täglich drei frisch zubereitete Mittagsmenüs ab Fr. 13.50 inkl. Salat. Meydan-Grill empfiehlt sich auch für Firmenessen und Familienfeste. Gerne zeigt man sich auch von der süsseren Seite mit Dessertvarianten und selbstgemachter Glace. Infos unter: www.meydan-grill.ch



Gasthof Homberg 5734 Reinach T 062 771 10 53 www.homberg-reinach.ch

Ihr Ausflugsziel über dem Hallwilersee

Wir offerieren wieder feine Herbst- und Wildspezialitäten aus heimischer Jagd

GUTBÜRGERLICHE & SAISONALE KÜCHE
IDEALE SÄLE FÜR JEDEN ANLASS
 FAMILIENFEIERN, VEREINS- & GESCHÄFTSANLÄSSE

SCHÖNE GARTENWIRTSCHAFT
RESERVIEREN SIE JETZT IHREN ANLASS
WWW.HOMBERG-REINACH.CH

Unsere Öffnungszeiten:
 Do-Mo: 09:00-00:00 Uhr
 Di & Mi: Ruhetag



HUG SANITÄR+HEIZUNGEN AG

HUG

Aaraustrasse 70 5734 Reinach
Tel. 062 765 70 10 www.hug-sh.ch

- **Neu- und Umbau von Sanitär- und Heizungsanlagen**
- **Heizungssanierungen**
- **Solaranlagen**
- **Kontrollierte Wohnraumlüftung**
- **Boilerentkalkungen**
- **Prompter Reparaturservice**



062 771 20 25
5737 Menziken
www.ihrgartenbauer.ch

perrinjaquet

Jetzt aktuell: Rasenpflege
 Herstdüngung, vertikutieren, aerifizieren,
 Unkrautbehandlung, Nachsaaten

Immer unverbindlich und kostenlos:

- Automower-Beratung
- Garten-Beratung

Ihr Gärtner von Menziken

Der Arztberuf ist ein schöner Beruf. Ich sage immer, ich habe den schönsten Beruf der Welt. Das war immer so und das wird so bleiben.

Was aber Zeitmangel, extensive Arbeitszeiten und immer höher werdende Patientenerwartungen nicht geschafft haben, nämlich mir teilweise den Spass an meinem Beruf zu nehmen, schafft nun:

DIE BÜROKRATIE.

Habe ich teilweise vor acht Jahren, als ich mich selbstständig machte, noch pro Patient und Krankheitsfall EINE Anfrage der Krankenkasse, ist es nun teilweise pro Konsultation EINE.

Das heisst, ich investiere häufig die gleiche Zeit, die ich für die Patientenversorgung in der Praxis habe, um meiner bürokratischen Pflicht gegenüber den Versicherungen nachzukommen. Darin besteht dann die Abend- und Wochenendarbeit eines jeden Arztes, sei er nun Hausarzt oder Spezialist.

Im Spital wenden Ärzte und Pflegepersonal inzwischen einen grossen Teil ihrer Zeit nur für Dokumentation und bürokratische vermeintliche Notwendigkeiten auf, sodass für die Patientenversorgung immer weniger Raum bleibt.

Für die Dokumentation einer Notfallbehandlung im Spital muss sicherlich inzwischen deutlich mehr Zeit aufgewendet werden wie für die Behandlung selbst. Ich wende mich nicht gegen eine normale und notwendige Dokumentation der Patientengeschichte. Diese macht Sinn und ist unbedingt notwendig, um Informationsverluste zu vermeiden. Der «Dokumentationswut», wie sie heute von den Krankenkassen

und Unfallversicherungen teilweise gefordert wird, ist jedoch entschieden entgegengzutreten.

Dies hat nun Ausmasse angenommen, die für das gesamte System nicht mehr tragbar sind. Letztendlich leidet der Patient unter dem Zeitdruck der Ärzte. Nicht nur, aber auch aus diesem Grund kommt es zu Wartezeiten und unnötigen Verzögerungen.

Spitäler, Ärztevertreter und Krankenkassen müssen sich endlich an einen Tisch setzen, um Lösungen zu finden. Dies ist im Kanton Zürich schon einmal versucht worden, leider nicht mit der notwendigen Nachhaltigkeit und nur unter Beteiligung von wenigen Kassen.

Es bleibt zu hoffen, dass der wohl auch in anderen Berufssparten zunehmende Dokumentationsdruck auf ein dem gesunden Menschenverstand entsprechendes Mass zurückgefahren wird.

Dr. Michael Kettenring



SONNENTAL

Bestattungen | Ruth Schachtler

«Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»

(Albert Schweitzer)

Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH

Gütschstrasse 2 | 5737 Menziken

bestattungensonntental@bluewin.ch

Tel 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70

Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.



BERNINA[®] Nähmaschinen
Stoffe und Nähzubehör

Kaffeemaschinen
Bügelsysteme

BERNINA[®]
530 Basic Edition
Fr. 2285.-

Jetzt neu als
Basis-Modell für nur
Fr. 1'995.-



Jetzt grosse Auswahl an Dekostoffen



Näh- und Stoff-Fachgeschäft
Telefon 062 771 31 73

Neudorfstrasse 2
Reinach

Hauptgeschäft: Hochdorf
www.rschriber.ch

Internorm[®]

JETZT Fenster tauschen zahlt sich aus!

3fach-Wärmeschutzverglasung SOLAR+
mit Solarbeschichtung und Edelstahl-Glasabstandhalter

www.internorm.ch

Jetzt bei Ihrem Internorm-Fachhändler:



Fenster-Center AG Reinach
Aaraustrasse 29 · 5734 Reinach AG
Telefon 062 772 42 22 · Fax 062 772 42 24
www.fenster-center.ch · briefkasten@fenster-center.ch

Für das Schlimmste vorsorgen. *Invalidität nach Unfall oder Krankheit.*

Gerade Kinder und Jugendliche in Ausbildung sind oft ungenügend gegen Invalidität versichert.

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Reinach, Andreas Huber
Hauptstrasse 49, 5734 Reinach AG
Telefon 062 765 44 44, Telefax 062 765 44 66
reinach@mobi.ch, www.mobireinach.ch



Javier Conde
Versicherungs- und
Vorsorgeberater
Mobile 079 445 47 77
javier.conde@mobi.ch

Verkehrsunfall, was tun?



Ein Strassenverkehrsunfall ist ein unvorhergesehenes Ereignis auf einer öffentlichen Verkehrsfläche im Sinne des Strassenverkehrsrechts, das in ursächlichem

Zusammenhang mit dem Strassenverkehr und seinen Gefahren steht, das einen Sachschaden und/oder Personenschaden zur Folge hat und an dem mindestens ein Fahrzeug oder ein fahrzeugähnliches Gerät beteiligt ist.

Wildschaden, Parkschaden, die Kollision mit einem Verkehrssignal oder eine Streifkollision usw. sind alles Ereignisse, die in die Definition eines Verkehrsunfalles fallen.

Welche Pflichten sind einzuhalten nach einem solchen Ereignis?

Die beteiligten Personen haben bei bestimmten Unfällen unter anderem die Pflicht, der Polizei Unfälle zu melden (Art. 51 SVG und Art. 54-56 VRV). Meldepflichtig sind Unfälle, bei denen

- Personen verletzt wurden (Art. 51 Abs. 2 SVG)
- eine Gefahr nicht unverzüglich beseitigt werden kann, namentlich auch, wenn ausfliessende Flüssigkeiten offene Gewässer oder Grundwasser verunreinigen könnten (Art. 54 Abs. 2 VRV)
- keine Meldepflicht besteht, aber eine beteiligte Person die Aufnahme des Tatbestandes verlangt

Falls nur Sachschaden entstanden ist, so hat der Verursacher sofort den Geschädigten zu benachrichtigen und Namen und Adresse anzugeben. Wenn dies nicht möglich ist, hat er unverzüglich die Polizei zu verständigen.

Die Meldepflicht gilt ebenso bei Kollisionen mit Tieren. Sei es ein Wildtier oder ein Haustier. Unverzüglich muss angehalten und die Unfallstelle gesichert werden (Leuchtweste/Warndreieck/Pannens blinker). Anschliessend muss zwingend die Polizei oder der Wildhüter über die Kollision informiert werden. Über die Notrufnummer 117 oder 112 können die weiteren Aufgebote erlassen und die Personalien hinterlegt werden. Wer sich nach einer Kollision vom Unfallort entfernt, macht sich gemäss Strassenverkehrsgesetz, Artikel 92 strafbar. Bei Schäden mit Tieren kann der Tatbestand der Tierquälerei miteinbezogen werden. In vielen Fällen kann der Verursacher ermittelt und verurteilt werden.

Merken Sie sich:

«Anhalten, Unfallstelle sichern und im Zweifel die Notrufnummer 117 oder 112 wählen und den Sachverhalt schildern».

Unter folgendem Link finden Sie eine Checkliste:
<https://www.ch.ch/de/verkehrsunfall/>

Bei Fragen oder Anregungen wenden Sie sich an Ihren nächsten Polizeiposten.

Die öffentliche Beurkundung



Susanne Hofmann
Leiterin
Geschäftsstelle Menziken

Sie haben ein Traumobjekt gefunden und sind sich mit dem Verkäufer bezüglich Preis und Übernahme einig. Wieso brauchen Sie jetzt noch einen Notar? Weil der Grundstückkauf öffentlich beurkundet werden muss.

Der Kauf eines Hauses oder einer Eigentumswohnung ist ein Kaufgeschäft von grosser Tragweite. Der finanzielle Aufwand dafür ist für die meisten von uns der kostspieligste Kauf des Lebens. Aus diesem Grund sieht das Obligationenrecht vor, dass für die Gültigkeit eines Liegenschaftserwerbes eine besondere Formvorschrift gilt: die öffentliche Beurkundung. Sie bedeutet zusammen mit dem Grundbuch auch Rechtssicherheit für Käufer und Verkäufer.

Der Notar als Vermittler

Die öffentliche Beurkundung kann nur durch einen entsprechend ausgebildeten und zugelassenen Notar erfolgen. Er soll als neutrale Person zwischen Verkäufer und Käufer sicherstellen, dass im Vertrag alle wesentlichen Bestandteile korrekt und vollständig festgehalten sind: Kaufobjekt, Grundbuchnummer, Kaufpreis inklusive allfällig geleisteter Anzahlung, Zeitpunkt der Kaufpreiszahlung, Fläche des Grundstückes, Gebäudeversicherungsnummer, Dienstbarkeiten etc. Es gehört zur Aufgabe des Notars, den Beteiligten zu erklä-

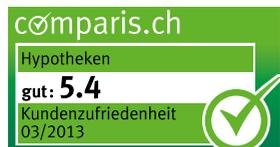
ren, was diese Begriffe bedeuten. Im Weiteren sorgt er als Vermittler dafür, dass sich niemand im Unklaren über den Vertragsinhalt und die Rechtsfolgen ist.

Die Abwicklung

Der Notar stellt in einem ersten Schritt einen Vertragsentwurf aus, den die Parteien und die finanzierende Bank prüfen, um dann allfällige Änderungen zu verlangen. Nach der Bereinigung erfolgt die persönliche Unterzeichnung des Kaufvertrages vor dem Notar, der ihn öffentlich beurkundet. Zu diesem Zeitpunkt muss von der Bank des Käufers ein unwiderrufliches Zahlungsverprechen über den zu zahlenden Kaufpreis vorliegen. Anschliessend meldet der Notar den Kaufvertrag im Grundbuch an. Ist der Kauf im sogenannten Tagebuch eingetragen, und damit der Käufer Eigentümer, kann die Zahlung gemäss Angaben im Kaufvertrag bzw. gemäss Zahlungsverprechen erfolgen. Im Detail berät Sie Ihre Bank über alle Fragen im Zusammenhang eines Grundstückkaufs.

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns an der Hauptstrasse 40a in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90 oder mailen Sie uns: hypotheiken@hbl.ch.

 Hypothekbank
Lenzburg



Es quitscht, es ist sperrig, es ist weiss. Es ist Styropor! Im Volksmund ganz allgemein geläufig unter dem Namen Sagex. Kaum ein Gegenstand, der heute auf dem Post-, Versand- und Speditionsweg nicht in irgendeiner Form von diesem schützenden Material umgeben ist. Ganz praktisch eigentlich. Fragen tauchen aber immer wieder auf, wenn es um das Entsorgen geht.

Eines aber vorweg: Styropor sollte man auf jeden Fall der Wiederverwertung zuführen. Dieses weisse Material ist ein wahres Multitalent – ein Allrounder. Die Schutzfunktion als Polster haben wir eingangs bereits erwähnt. Auch als Isolationsmaterial – ob gegen Wärme oder Kälte – ist Styropor ein wahrer Alleskönner. Im Baubereich gleichermassen wie in der Lebensmittelbranche. Styropor glänzt zudem mit Eigenschaften wie dem geringen Gewicht und der hohen Druckfestigkeit. Heute werden zwar noch immer Berge dieses Materials der Verbrennung zugeführt. Das muss nicht sein. Styropor, das auch als expandierendes Polystyrol (EPS) bezeichnet wird, wurde im Jahr 1951 erfunden und ist ein Klassiker unter den Rohstoffen für die vielfältigsten Anwendungen. Styropor ist ein begehrter Wertstoff, der zu 100% recyclet werden kann (siehe auch Box rechts).

Für die Herstellung von Styropor wird ausserordentlich wenig Rohstoff verwendet. Styropor besteht aus 98% aus Luft und zu 2% aus Polystyrol. Auch das Herstellungsverfahren ist sehr sparsam. Zudem verfügt Styropor über hervorragende Ökowerkte und ist auch schwer brennbar.

Seit 1998 betreibt die EPS-Recycling-Schweiz ein flächendeckendes EPS-Rückführungskonzept.

Nutzen Sie Ihre lokale Abfallsammelstelle oder fragen Sie Ihren regionalen Spezialisten.



Gemahlen und entstaubt zurück in den Kreislauf

Wichtig: Für das Rezyklieren eignen sich nur saubere, weisse Formteile (Sagex, Styropor). Oder anders gesagt: sortenreines EPS (Styropor). Die losen Chips, die heute vielfach als Polsterung eingesetzt werden, sind aus einem anderen Material hergestellt und eignen sich nicht für den Recyclingprozess.

Die Styroporteile werden in speziell dafür entwickelten Anlagen mechanisch gemahlen, entstaubt und anschliessend zu Ballen verdichtet. Danach kann das rezyklierte Material wieder dem Produktionskreislauf zugeführt werden. Die neuen, mit dem rezyklierten Material hergestellten Produkte, stehen dem Ursprungsmaterial in nichts nach und können in den verschiedensten Einsatzgebieten bedenkenlos eingesetzt werden.

Und ein ganz wichtiger Aspekt ganz allgemein: Was nicht zu Abfall wird, fällt auch niemandem zur Last.

Wer gepflegt wohnen will,
kann immer auf uns bauen!



Wir vermitteln Liegenschaften, Bauland und Ferienwohnungen.

Ihr persönlicher
Immobilienberater:

CHS
www.chs-immobilien.ch

5734 Reinach
5707 Seengen

062 772 33 03

Schreinerei André Augstburger

Oelbergstrasse 15, 5737 Menziken
Tel./Fax 062 772 01 45, Mobil 079 696 38 67
www.schreinerei-augstburger.ch

Werkstatt: Risistrasse 4, 5737 Menziken

- Ihr Spezialist für:**
- ▶ Innenausbau
 - ▶ Möbel
 - ▶ Altbau
 - ▶ Türen/Fenster
 - ▶ Parkett/Laminat
 - ▶ Restaurationen
 - ▶ Schränke/Küchen
 - ▶ Reparaturen



Kinderkrippe **Schülerhort** **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch



Stefan Kyburz AG
Gartengestaltung

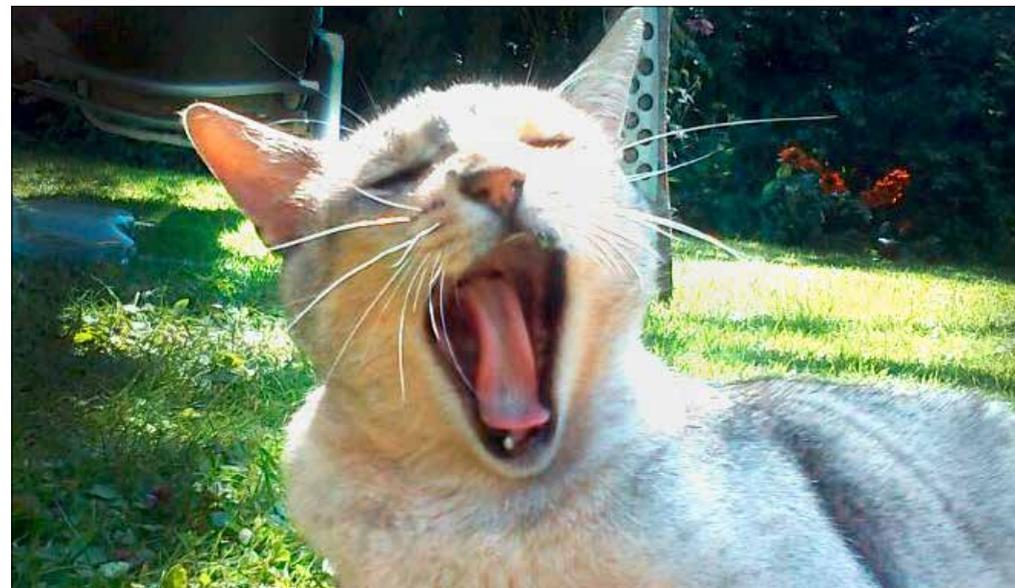


5732 Zetzwil
Tel. 062 773 32 36
Fax 062 773 32 35

www.kyburzgartenbau.ch
info@kyburzgartenbau.ch

Ihr Garten, unsere Leidenschaft!

Maulerkrankungen bei der Katze



Entzündungen der Mundschleimhaut und des Zahnfleisches sind ein weit verbreitetes Problem bei erwachsenen Katzen.

Eine Zahnfleischentzündung erkennt man an der starken dunkelroten Verfärbung, leicht auslösbaren Blutungen und bisweilen eitrigen Geschwüren an der Schleimhaut. Diese Erkrankungen sind leicht zu diagnostizieren, aber deren Ursachen können sehr vielfältig sein. In Frage kommen unter anderem:

- Infektionen
Verursacht durch Bakterien, Viren oder Pilze
- Stoffwechselerkrankungen
Zum Beispiel Diabetes (Zuckerkrankheit) oder Nierenerkrankungen
- Immunbedingte Erkrankungen
Dazu gehören unter anderem Katzen-Aids,

Leukose oder FIP mit einhergehenden Bauchfellentzündungen

Behandlung

Nach Ausschluss aller oben genannten Erkrankungen mittels Blutuntersuchungen und verschiedenen Tests muss mit der Zahnsanierung begonnen werden. Eine Behandlung ist langwierig und erfordert neben einer medikamentösen Therapie auch das Entfernen des Zahnsteins sowie der lockeren und erkrankten Zähne. Oft muss das Tier zusätzlich mit immunmodulierenden Medikamenten behandelt werden. Diese Therapie kann unter Umständen lebenslang dauern.

Autor: Tierarztpraxis Opher Berger, Schorenstrasse 11a, 5734 Reinach



Monika Bolliger
Obere Stumpfenbachstr. 7
5734 Reinach

062 772 01 83
info@fengas-tiershop.ch
www.fengas-tiershop.ch

- **5% auf Leuchartikel, Sicherheitswesten für den Hund**
- **5% auf Hundemänteli, Hundepullover**
- **Katzensand Everclean 10 kg / 6 kg: AKTION 3 FÜR 2**

Badmintonclub BC Reinach-Wyna

Freitag, 19.45 – 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Freitag, 20.45 – 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt). Auskunft: www.bc-reinach-wyna.ch oder 062 773 19 81.

Bibliothek

Dienstag, 16 bis 18 Uhr; Freitag, 19 bis 20 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr im Weco-Schulhaus.

Blauring Menziken

Der Blauring ist mit der katholischen Kirche verbunden, jedoch offen für alle Mädchen ab 8 Jahren, unabhängig von der Konfession. Auskunft erteilt das kath. Pfarramt Menziken, Tel. 062 765 48 00.

Elterclub Oberwynental

Infos: www.eltern-club.ch oder H. De Luca, Tel. 062 772 37 20

Familienguggenmusik Wynaquaker

Auskunft: www.wynaquaker.ch

FC Menzo-Reinach

Trainingszeiten siehe www.fc-menzoreinach.ch.

Frauenturnverein STV

Dienstags, 19.00 – 20.55 Uhr, Menzo-Turnhalle. Auskunft: Ruth Schweizer 062 771 11 15.

Gemeinnütziger Frauenverein Menziken-Burg

15. Oktober, Gemeindesaal: Spielwaren-, Kinderkleider- und Sportartikelbörse. Annahme der Ware 13 – 15 Uhr, Verkauf 16 – 18 Uhr, die Kaffeestube ist von 13.00 bis 18.30 Uhr geöffnet. Auskunft: www.sgf-menziken.ch

Gospelfriends Menziken

Möchten Sie uns zu einem Anlass engagieren? Sei es eine Hochzeitsfeier, ein runder Geburtstag oder eine Geschäftsfeier, melden Sie sich doch bei uns! Auskunft: info@gospelfriends.ch oder www.gospelfriends-menziken.ch.

Jodlerclub Oberwynental

Probe jeweils mittwochs, 20 Uhr im Musik- und Singsaal Neumatt, 1. Stock. Neumitglieder sind stets herzlich willkommen. Infos: Doris Kottmann, Tel. 041 930 00 62.

KV Menzo-Team

Die aktuellen Anmeldeformulare sowie die Jahresprogramme finden Sie im Internet unter www.menzo-team.ch. Auskunft: Gabi Locher, 078 794 29 37.

Landfrauen Reinach/Menziken und Umgebung

Glasfusing, Herstellung von Glasdekorationen in Ballwil, Kursdaten: Dienstag, 14. Oktober 2014, 13.30 Uhr, Treffpunkt Heuwiese Reinach: 13.00 Uhr. Donnerstag, 23. Oktober 2014, 19.30 Uhr, Treffpunkt Heuwiese Reinach: 19.00 Uhr. Kursgeld: Fr. 25.–, + Materialkosten (Fr. 10.– bis Fr. 100.–). Anmeldung bis 10. Oktober 2014; Kontaktperson: Müller Brigitte, muellerbx@gmail.com, Tel. 062 771 13 61 (lange läuten lassen)

Ludothek Spielwürfel

Montag und Freitag, 16.00 – 18.00 Uhr. Auskunft ausserhalb der Öffnungszeiten: 062 771 59 17.

Männerchor Frohsinn

Wir proben jeweils am Dienstag um 20.15 Uhr in Menziken im Singsaal des mittleren Schulhauses. Auskunft: 062 771 10 52.

Mütter-/Väterberatung

Kostenloses Angebot im reformierten Kirchgemeindehaus in Menziken. Jeden 1. und 3. Mittwoch des Monats auf Voranmeldung 13.30 – 15.30 Uhr, ohne Voranmeldung 15.30 – 16.15 Uhr. Telefonsprechstunde: 8.00 – 9.45 Uhr, 062 771 63 30.

Musikgesellschaft Concordia

Proben jeden Do ab 20 Uhr, Singsaal Menzoschulhaus, Turnplatzstr. 10. Auskunft: 079 285 00 03 oder www.mgmenziken.ch

Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg

Neumitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Anmeldeformular und Jahresprogramm finden Sie im Internet unter www.nvmb.ch Auskunft: Jacqueline Pfäffli 062 771 90 10

Offiziersgesellschaft Lenzburg OGL

Infos: Stephan Weber, 062 891 73 44 oder www.oglenzburg.ch.

Pfadi von Flüe Menziken

Infos: Alessandro Jezzi, splinter@rymenzburg.ch, 076 336 64 02

Samariterverein Reinach und Umgebung

Bei Fragen und Anmeldung wenden Sie sich an Frau Verena Lehmann, 062 771 01 46. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Jeden 2. Mittwoch im Monat findet unsere Übung im Kirchgemeindehaus in Reinach statt. Bei Interesse und Fragen melden sie sich bei Frau Maria von Arx, 062 771 67 60.

SATUS Menziken

Damenriege: Iris Achermann, 062 771 32 57. Frauenriege: Elisabeth Züsli, 062 771 77 41. Männerriege: Peter Dahinden, 062 771 60 33.

Schützengesellschaft Menziken

Auskunft: 079 233 95 52, m.zubi@gmx.net.

Sportschützen Menziken-Burg

Auskunft: 062 773 25 63 oder www.sportschuetzen-menziken.ch.

STV Menziken

Mixed Sport Team: Dienstag, 20.30 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle.
Ladies Fitness: Montag, 19.15 – 20.45 Uhr, Doppelturnhalle.
Männerriege: Donnerstag, 20.00–21.30 Uhr, Menzo-Turnhalle.
Jugendriege: Mittwoch, 17.45 – 19.00 Uhr, Doppelturnhalle.
Mehr Infos unter: www.stvmenziken.ch.

SV Volley Wyna

Nachwuchs gesucht! Trainingszeiten Minis (9 – 15 Jahre): Freitag, 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatt, Reinach. Trainingszeiten der anderen Mannschaften siehe www.volleywyna.ch.

Tabak & Zigarren-Museum aargauSüd

Führungen sind nach Vereinbarung jederzeit möglich. Auskunft: www.tabakmuseum.ch.

Tennisclub Menziken

Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos unter Tel. 079 432 75 05, Beat Baumann, oder über die Website www.tcmenziken.ch

Tischtennisclub Menziken

Mittwoch, 19.30 – 22.00 Uhr, Menzo-Turnhalle.
Samstag, 15.30 – 18.00 Uhr, Menzo-Turnhalle.
Auskunft: 062 771 56 05 oder www.tcmenziken.ch.

Vereinigung Sagi Menziken

Reservation Sonderführungen: 062 771 55 71 oder 079 352 93 89

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Montag, 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach: vitaswiss-Gymnastik mit qualität zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobeaktionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Info und Anmeldung bei Renate Haller: 062 771 21 46.



Die schönsten Weihnachtsmärkte, oder Städtereisen inkl. Übernachtung



**Wir beraten und buchen für Sie
an allen Verkaufsstellen von AAR bus+bahn**

Steiger Velo + Sportshop
Sagiweg 4
5737 Menziken
Tel. 062 771 26 56
steiger.sportshop@bluewin.ch





STADELMANN GARAGE AG
NISSAN-Vertretung seit über 35 Jahren!



Tellimatt 6 6287 Aesch / LU Telefon 041 917 25 55 www.garagestadelmann.ch

4½-Zimmer-Eigentumswohnungen, Gartenweg 3-5, 5712 Beinwil am See



3½- und 4½-Zimmer-Mietwohnungen



- Parterre ab Fr. 600'000.-
- 1. OG ab Fr. 595'000.-
- Attika ab Fr. 995'000.-
- TGPP Fr. 30'000.-

dast-immobilien GmbH, Dani Staffelbach, Tel. 062 777 42 74

Agenda

Oktober/November 2014

Samstag, 11. Oktober 2014, 9 – 12 Uhr

Brockenstube geöffnet

Weco-Schulhaus

Mittwoch, 15. Oktober 2014, Verkauf: 16 – 18 Uhr

Spielwaren-, Kinderkleider- und Sportartikelbörse

Gemeindesaal

Donnerstag, 16. Oktober 2014, 19 – 21 Uhr

Brockenstube geöffnet

Weco-Schulhaus

Dienstag, 21. Oktober 2014, 13.30 – 17.00 Uhr

Ischlag-Kafi

Ortsbürger-Hütte

Freitag, 24. Oktober 2014, 15.00 Uhr

Spirituelle Gesänge der ganzen Welt mit den JOY singers

Cafeteria Falkenstein

Dienstag, 28. Oktober 2014, 15.00 Uhr

Dia-Schau Berner Oberland Karl-Heinz Rüttgers

Cafeteria Falkenstein

Samstag, 8. November 2014, 9 – 15 Uhr

Vorweihnachtsverkauf mit Kafi und Gebäck

Weco-Schulhaus

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Jeden Sonntag um 10.15 Uhr und Donnerstagabend um 19.00 feiern wir Gottesdienst. Übrige Veranstaltungen siehe Pfarrblatt.

Reformierte Kirchgemeinde

Donnerstag, 9. Oktober 2014, 14.00 Uhr: Seniorennachmittag: «Sicherheit im Alter», im Saal des ref. Kirchgemeindehauses. Sonntag, 19. Oktober 2014, 9.30 Uhr: Gottesdienst zum Erntedank mit Pfarrer Fritz Holderegger. Im Anschluss an den Gottesdienst «Apéro» im Kirchgemeindehaus, offeriert von den Landfrauen. Spenden von Erntegaben werden gerne bis Freitag, 11.30 Uhr im Sekretariat entgegengenommen. Freitag, 24. Oktober 2014, 19 Uhr: Timber-Disco mit Veronika Hettich, Jugendräume. Samstag, 25. Oktober 2014, 8.30 – 12.30 Uhr: Hip Hop Schnupperkurs, Veronika Hettich, Saal evtl. Jugendräume. Sonntag, 26. Oktober 2014, 18.00 Uhr: Abendgottesdienst «Offene Tür für Wort, Musik und Stille». Dienstag, 28. Oktober 2014, 14.00 Uhr: Senientreff, Jugendkafi. Gottesdienst jeden Sonntag in der Regel um 9.30 Uhr, Abweichungen siehe «Kirchliche Nachrichten» im Wynentaler Blatt. Übrige Veranstaltungen siehe Gemeindeseiten im *reformiert.* oder auf der Homepage www.ref-menziken.ch

Sonstige Kirchgemeinden:

Heilsarmee aargauSüd: Jeden Sonntag um 9.30 Uhr Gottesdienst im Zelt.

Annahmezeiten:

- Lustenberger Menziken GmbH: Dienstag und Donnerstag, 16.00 – 18.00, Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr
- Recycling-Paradies Reinach: Montag bis Samstag, 8.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr

Altglas

Standort Glasmulden: Werkhof Russirain, Parkplatz «Alte Wäbi».

Altkleider

Sammlung zweimal im Jahr, Winter und Sommer.

Altpapier

Abfuhrdaten: (jeweils Dienstag) vor 07.00 Uhr bereitstellen: 4.11., 2.12. Das Papier muss gebündelt, in geeigneten Gebinden, welche nicht über 25 kg wiegen, oder in Containern bereitgestellt werden.

Altmetall, Aluminium

Anlieferung an Bauamt Menziken, Lustenberger Menziken GmbH. Abfuhrdaten: Dienstag, 28. Oktober 2014.

Altöl

Anlieferung an Bauamt Menziken, Lustenberger Menziken GmbH. Technische Öle (Motoren-, Getriebe-, Maschinenöle) und Speiseöle (Frittieröl) getrennt sammeln.

Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten oder Recycling-Paradies zurückzugeben.

Gifte, Chemikalien

Rückgabe in den Drogerien oder an den Lieferanten.

Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet. Kleine Mengen können beim Bauamt abgegeben werden. Annahme bei Lustenberger Menziken GmbH und Recycling-Paradies Reinach gratis.

Bauschutt, Asche

Anlieferung an Bauamt Menziken (bis 25 kg), Lustenberger Menziken GmbH. Nur kleine Mengen, ohne Kunststoff. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen.

Elektrogeräte

Rückgabe an die Verkaufsstellen oder an eine der beiden offiziellen S.EN.S Sammelstellen: Lustenberger Menziken GmbH oder Recycling-Paradies Reinach.

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)

Jeweils mittwochs: 5. November. Der Häckseldienst muss vorgängig mit der Anmeldekarte bestellt werden.

Nespresso-Kapseln

Anlieferung an Bauamt Menziken, Lustenberger Menziken GmbH. Ein separater Sammelbehälter steht für die Entsorgung bereit. Die Kapseln sind zu 100% wiederverwertbar.

Tierkadaver

Sammelstelle: Kläranlage Moos, Reinach. Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.30 – 11.00 Uhr, Tel. 062 771 72 73.

Grünabfuhr

Jeweils mittwochs: 15./29.10., 12./19./26.11., 10.12. Behälter und Bündel, welche nicht maschinell geleert werden können, dürfen nur max. 25 kg wiegen (SUVA-Vorschrift).

Jahresvignette (25 Leerungen)

Gebinde bis 50 Liter	CHF	45.–
Container bis 140 Liter	CHF	110.–
Container bis 240 Liter	CHF	185.–
Container bis 360 Liter	CHF	270.–
Container bis 770 Liter	CHF	560.–

Einzelplomben (5 Leerungen)

Gebinde bis 50 Liter	CHF	17.50
Container bis 140 Liter	CHF	45.–
Container bis 240 Liter	CHF	75.–
Container bis 360 Liter	CHF	110.–
Container bis 770 Liter	CHF	235.–

Kleider, Schuhe

Sammelcontainer im Werkhof Russirain oder beim Parkplatz «Alte Wäbi». Annahme auch bei Lustenberger Menziken GmbH und Recycling-Paradies Reinach.

Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände

Brockenstube im Untergeschoss Schulhaus WECO. Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 19.00 bis 21.00 Uhr und jeden 2. Samstag im Monat von 9.00 bis 12.00 Uhr.

Kehrichtabfuhr

Einmal pro Woche, am Montag, bzw. nach Feiertagen am nächstfolgenden Werktag. Die Abfälle sind in fest verschnürten, offiziell zugelassenen Säcken der Gemeinde bereitzustellen. Maximalgewicht 25 kg. Sperrgut wird in beschränktem Umfang mitgenommen. Die dafür notwendigen Sperrgut-Gebührenmarken sind bei der Finanzverwaltung erhältlich. Anlieferung an Lustenberger Menziken GmbH und Recycling-Paradies Reinach möglich. Eine Bitte: Kehrichtsäcke NICHT am Vortag ins Freie stellen; streunende Tiere reissen die Säcke auf.

Kehrichtgebühren

Grundgebühr pro Haushalt/Jahr	CHF	65.–
Container-Plombe	CHF	57.–
Sperrgut-Gebührenmarke	CHF	8.–

Kehrichtsäcke, Rollen à 10 Säcke

Kehrichtsäcke 110 Liter	CHF	65.–
Kehrichtsäcke 60 Liter	CHF	37.–
Kehrichtsäcke 35 Liter	CHF	22.–
Kehrichtsäcke 17 Liter	CHF	13.–

Zügel-Samstage

An den Zügel-Samstagen können Privatpersonen, gegen Bezahlung, ihren Kehricht direkt bei der Kehrichtverbrennungsanlage (KVA) in Buchs entsorgen. Die ersten 100 kg kosten CHF 35.–, jedes weitere Kilogramm 35 Rappen.

Infos unter www.kva-buchs.ch. Kostenpflichtig im Recycling-Paradies.

Kulinarische Aussichten

Wild
 Do., 18. September ab 17 Uhr bis
 So., 02. November

Metzgete

Mi., 05. November ab 17 Uhr bis
 So., 09. November

Mi., 12. November ab 17 Uhr bis
 So., 16. November

Mi., 26. November ab 17 Uhr bis
 So., 30. November



Wirtshaus Trolerhof
 Trolerstrasse 2
 5737 Menziken
 Reservationen
 Telefon 062 771 13 45



SOFORTMONTAGE OHNE VORANMELDUNG

BEISPIELE:
 175/65 R14 ab Fr. 65.– | 195/65 R15 ab Fr. 70.–
 205/55 R16 ab Fr. 85.– | 225/45 R17 ab Fr. 110.–

REINACH, Zimmereiweg 4, 062 771 3030

Hunziker

P. Hunziker Elektro
Grünauhof 2
5737 Menziken
062 771 80 30
www.hunziker-elektro.ch

**IHR ELEKTRO-PARTNER
VOR ORT**

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter**
Group

vertrauen sie auf
60 jahre erfahrung.

wirz
malergeschäft seit 1946

5703 seon
aabachstrasse 3
telefon 062 775 35 02

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

maler wirz ag
info@malerwirz.ch
www.malerwirz.ch

F.

F.

FUGAS:
BAUABDICHTUNGEN

FABIO VOGT
KIRCHMOOS 29
CH-5712 BEINWIL AM SEE
INFO@FUGAS.CH : FUGAS.CH
PHONE 076 586 67 55

FUGAS.CH

SIMSALABIM

GESCHENKIDEEN FÜR BESONDERE MOMENTE.
AUSERLESENE ACCESSOIRES FÜR IHREN
GARTEN UND IHRE WOHNUNG.

Im Chleiderbudeli, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach

ICH FREUE MICH AUF SIE: PATRIZIA FANKHAUSER
SIMSALABIM, TELEFON 079 421 10 46



Zivilschutzwoche in der Altersresidenz Falkenstein



(Eing.) Der Zivilschutz-Einsatz der regionalen Zivilschutzorganisation aargauSüd war eine besondere Woche für alle Beteiligten. Schon am ersten Einsatztag der Männer fand der Bewohnerausflug statt. Eifrig halfen sie charmant den Bewohnerinnen und Bewohnern in den Car, welche sie an den Schiffsteg von Beinwil am See führte. Dort wiederum waren sie besorgt, dass alle sicher an Bord der «Seetal» kamen. Obwohl das Wetter nicht besonders sonnig war und es ab und zu sogar regnete, genossen die Bewohner die Schifffahrt auf dem Hallwilersee. In dieser Atmosphäre das Mittagessen serviert zu bekommen, war natürlich auch etwas Spezielles. Zufrieden kamen alle gegen Abend wieder im Falki an. An den folgenden zwei Tagen fanden die Mitarbeiter-Ausflüge statt. Die «Fahrt ins Blaue» führte in den Zoo Zürich, wo viele schon lange nicht mehr waren. Nach einem feinen Kaffee mit Gipfeli wurden die Mitarbeitenden von einem sachkundigen Führer durch die Masoalhalde geleitet und erhielten interessante Informationen

über die vielfältigen Pflanzen und Lebewesen des Masoala-Regenwaldes. Nach dem gemeinsamen Mittagessen durfte der Zoo Zürich individuell besichtigt werden. Viele benützten die Gelegenheit, das am 17. Juni 2014 geborene Elefantenbaby Omysha zu besuchen, Schlangen zu streicheln und die vielen anderen Tiere zu bewundern. Der gemütliche Tag war viel zu schnell vorbei ... Während dieser Zeit halfen die Männer vom Zivilschutz im Falkenstein in der Pflege, bastelten eine schöne Herbstdekoration und führten Gespräche mit den Bewohnern, was selbstverständlich auch eine willkommene Abwechslung war. Spontan wurde sogar eine Olympiade durchgeführt und viele Bewohner packte das Spielfieber. Am letzten Tag wurden fleissig Zwetschgen gerüstet, um eine feine Konfi herzustellen. Als Andenken an diese schöne Woche bekamen alle Beteiligten eine Konfi mit extra angefertigter Etikette, auf welcher ein Föteli der Zivilschützer und Bewohner zu bestaunen war.

seit über 25 JAHREN



partyservicekuhn

5737 Menziken

Sie machen das Fest
– wir den Rest!



079 323 05 25 partyservice-kuhn.ch

Gesundheitsvortrag: Bemer Gefässtherapie

Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben und nichts mehr weiterhilft, dann lassen Sie sich die Weltneuheit von Bemer zeigen und erklären:

SEENGEN, 16. Oktober
Hotel Hallwyl, 19.30 Uhr

LENZBURG, 5. November
Hotel Ochsen, 19.30 Uhr



Josef Brüscheiler, Telefon 056 670 17 37 | jomma.vemma@bluewin.ch
Bachmattweg 28, 5616 Meisterschwanden | www.bemer-partner.com/joma



Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz

Tel. 062 771 48 08

5737 Menziken • Fax 062 771 49 81 • info@toptankrevisionen.ch

www.toptankrevisionen.ch

zeitgemäss



vonatzigenschreiner

5733 Leimbach, Weiden 22, T 062 772 0190, vonatzigenschreiner.ch
Wir beraten Sie gerne in unserer Ausstellung in Leimbach

Eishalle Moos: Feuertaufe mit Action



Mannheimer-Auftritt eingefädelt:
André Augstburger (l.) mit Mannheim-Trainer Christian Lorch.



Der Sommer hat noch nicht einmal richtig begonnen, herrscht bereits wieder Eiszeit. Auch in der Reinacher Eishalle im Moos, die während der Sommerpause aufwändig renoviert wurde.

Bern ein Spiel gegen die Moskitos des SC Bern auf dem Programm, ehe sie das Trainingscamp in der Schweiz am Sonntagmorgen mit dem Spiel gegen die Kloten Flyers in der Eishalle Moos beendeten. Am ersten Freitag im September konnte der Trainings- und Spielbetrieb für die Saison 2014/2015 wieder aufgenommen werden – mit einem aus Juniorensicht hochkarätigen Auftakt. Auf dem Eis standen sich die Moskito-Top-Junioren (11 bis 12 Jahre) des EV Zug und die Jungadler der Hockey-Akademie Mannheim gegenüber. Die Jungadler Mannheim weilten in einem Trainingscamp in der Schweiz und logierten während dieser Zeit in der Gruppenunterkunft in der Eishalle. Am Samstag stand für die Mannheimer in

Bern ein Spiel gegen die Moskitos des SC Bern auf dem Programm, ehe sie das Trainingscamp in der Schweiz am Sonntagmorgen mit dem Spiel gegen die Kloten Flyers in der Eishalle Moos beendeten.

Es waren Spiele, die auf einem sehr hohen technischen, kämpferischen und läuferischen Niveau stattfanden. Das Trainingscamp fädelt der Menziker André Augstburger ein. Augstburger, der letzte Saison noch als Betreuer in der Juniorenabteilung des EV Zug tätig war und nun zu den Kloten Flyers wechselte, ist mit dem Mannheimer Trainer Christian Lorch befreundet. «Er hat mich angefragt, ob ich in der Schweiz ein paar Trainingsspiele mit Top-Mannschaften organisieren kann.»

Man kann
mich auch mieten!

Teleskoplader NEW HOLLAND LM 5.25 - 9.35

Ihr Verkaufsberater
Herr Josef Kopp 079 332 80 78
jkopp@grunderco.ch



Satigny (GE): 022 989 13 30
Mathod (VD): 024 459 17 71
Aesch (LU): 041 917 27 27

Unsere Flexibilität: Öffnungszeiten von 6.30 bis 18.30 Uhr



Unser Angebot:

- Betreuung ab 3 Monaten
- Mittagstisch mit oder ohne Betreuungsstunden
- Ferienbetreuung (Spezialprogramm)
- Waldprojektwoche
- Wir bieten einen Abholservice
- Jederzeitiger Einstieg
- Angebote auf Anfrage
- Betreuungsstunden für Schulpflichtige
- Kinder während Schulferien

Kindertagesstätte Lollipop, Beinwil am See, Tel. 062 771 11 10, www.kita-lollipop.ch

SERVICE BON

GROSSER SERVICE
Ski CHF 49,- statt CHF 65,-
Snowboard CHF 59,- statt CHF 79,-

KLEINER SERVICE
Ski CHF 39,- statt CHF 45,-
Snowboard CHF 49,- statt CHF 59,-
Jugendservice Ski CHF 18,- / Board CHF 40,-

Bindungseinstellung
nach BFU nur CHF 12,-
Gültig bis 30. November 2014.
Bringen Sie mit Ihrem Sport-
gerät auch diesen Bon mit
und profitieren Sie!

RADIKALER LAGERVERKAUF WINTERSPORT

Wir brauchen Platz für die neue Winter-Kollektion 2014/15



- Langlaufskis, -Schuhe
- Freeride- & Freestyleskis
- Carvingsskis & Skischuhe
- Snowboard & Snowboardschuhe
- Wintermode
- usw.

Ausgenommen Dienstleistungen, Miete, Service
und Accessoires. Rabatte nicht kumulierbar.

Angebot gültig: bis Samstag, 18. Oktober 2014

Freitag Abendverkauf bis 20 Uhr



Fläcke 29 | 6215 Beromünster
Telefon 041 930 31 39 | info@huwylersport.ch | www.huwylersport.ch



«Entdecken Erleben»





Der Verkehrsverein Menziken

Wer wir sind, was wir machen:

Ein intaktes Dorfleben besteht aus aktiven Vereinen, die zum kulturellen Miteinander innerhalb der Gemeinde beitragen.

Aufgabe und Ziel des Verkehrsvereins ist es, neben dem Organisieren von öffentlichen Anlässen, die Schönheiten und Sehenswürdigkeiten des Dorfes zu hegen, zu pflegen und zu bewahren.

Auch bieten wir Exkursionen an, die über die Gemeindegrenzen hinausgehen.



Tätigkeitsprogramm

03. Mai 2014

Waldspaziergang

01. August 2014

Organisation Bundesfeier

06. September 2014

Führung KKL Beromünster

03. November 2014

Räbeliechtliumzug der Schule. Hier hat der Verkehrsverein in den letzten Jahren einen Imbiss für die Kinder offeriert.

26. November 2014

GV im Hotel Sternen, Menziken

29. November 2014

Stadtführung Bremgarten



01. Januar 2015

Neujahrs-Apéro mit 6. Prix Menzo Verleihung im Gemeindesaal. Der Apéro wird vom VVM für alle Mitglieder und die Bevölkerung offeriert.



07/2014 artwork.ch

Werden Sie Mitglied!

Mitgliederbeiträge des VVM Menziken:
 Einzelpersonen mind. CHF 15.–
 Ehepaare / Familien mind. CHF 25.–
 Der VVM dankt Ihnen heute schon für die Unterstützung und freut sich, Sie bei möglichst vielen Anlässen begrüßen zu dürfen.

Mit Ihrem Beitrag und Engagement unterstützen Sie nicht nur den Verein. Sie tragen auch entscheidend zur Steigerung der Attraktivität von Menziken bei.



Ja, ich möchte Mitglied des Verkehrsvereins Menziken werden.

als Einzelmitglied als Ehepaar/Familie

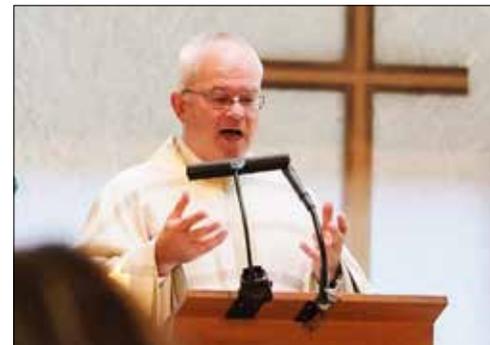
zutreffendes bitte ankreuzen

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ PLZ/Ort: _____

Bitte Talon ausfüllen und in einem Couvert einsenden an:
Verkehrsverein Menziken, Postfach, 5737 Menziken

St. Martinskirche: Würdige Jubiläumsfeier



Bischofsvikar Christoph Sterkmann.

Happy Birthday, St. Martinskirche! 50 Jahre sind ein schönes Alter und ein Jubiläum, die gebührend gefeiert werden dürfen.

Dieser Meinung waren nicht nur das verantwortliche OK der Pfarrei St. Anna in Menziken, sondern auch ganz viele Kirchengänger, welche der St. Martinskirche in Beinwil am See am Samstag, 6. September die Ehre erwiesen. Die Kirche war bis auf den letzten Platz besetzt, als der Festgottesdienst mit dem Bischofsvikar der Bistumsregion St. Urs, Christoph Sterkmann, und mit ehemaligen und aktuellen Seelsorgern gefeiert wurde. In den 50er- und 60er-Jahren sei die Zeit des modernen Kirchenbaus eingeläutet worden, wie Bischofsvikar Christoph Sterkmann sagte. Die St. Martinskirche sei ein wichtiges Objekt der Kirchenbau-Epoche. Und vor allem sind hier unzählige Gottesdien-



Brachte Farbe in die Kirche: Jugendchor Seetal.

te, Taufen, Kommunionen, Firmungen und Hochzeiten gefeiert worden. Und nicht zuletzt galt es auch hier, von vielen Menschen Abschied zu nehmen. Sterkmann ermunterte die Festgemeinde, der Kirche Sorge zu tragen und das Gotteshaus auch in Zukunft mit Leben zu füllen. Am Liebsten wie beim Festgottesdienst. Dieser wurde mit einer Aufführung von Jugendlichen und der Geschichte über den heiligen Martin sowie durch die gesanglichen Darbietungen des Jugendchors Seetal bereichert. Bevor die Festgemeinde beim Apéro rüch herzhafte zugreifen durfte, überbrachte Gemeinderat Matthias Räber die Glückwünsche der Gemeinde. Eine Grussbotschaft und ein Präsent überbrachte auch Mária Dóka von der reformierten Kirchgemeinde Beinwil am See. Abgerundet wurde das Jubiläum durch die Musikgesellschaft Beinwil am See.



Der Apéro vor der Kirche fand grossen Anklang.



Spielte zum Apéro auf: die MG Beinwil am See.

**Wir sind Ihr kompetenter Partner
in allen Immobilienfragen in der
Region oberes Wynental, Seetal
und Michelsamt.**

**Unsere aktuellen Angebote unter:
www.chs-immobilien.ch**

**Ihr persönlicher
Immobilienberater:**

CHS
www.chs-immobilien.ch

Beinwil am See



Sonnhaldenweg

- Bauland
- Einzelparzelle 935 m²
- Wohnzone W2
- voll erschlossen

Fr. 530.-/m²

Menziken



Hofmattpark

- 6 ½-Zimmer-EFH, einseitig angebaut
- zeitgemässer Ausbau
- ruhig, an Grünzone
- grosse Räume, Topzustand
- Baujahr 1988

Fr. 595 000.-

Menziken



Vermietung

Zwei ältere Einfamilienhäuser per
Frühjahr 2015 zu vermieten.

Die Häuser werden in den Wintermonaten
modernisiert.

Mit oder ohne grossen Umschwung.

Preise und weitere Details auf Anfrage

Menziken



Wysseidstrasse

- 6.5-Zi-Traumhaus mit Gartenhaus
 - grosszügige Liegenschaft mit riesigen
Räumen
 - Möglichkeit für Wohnen und Arbeiten
 - Baujahr 1987, Parzellengrösse 1193 m²
 - sonnig, ruhig, im Grünen: paradiesisch!
- Fr. 895 000.-**

Menziken



Wüestländestrasse

- 5.5-Zimmer-EFH an bester Lage
 - schöner Garten mit Aussicht
 - gute Substanz
 - Sanierungsbedarf
 - Baujahr 1962, Parzellengrösse 958 m²
- Fr. 575 000.-**

Menziken



Buchenweg

- 5.5-DEFH mit vielseitig nutzbarem
Dachgeschoss
 - sonnig, ruhig, in Gehdistanz zum Zentrum
 - hochwertige Bauweise, guter Zustand
 - Schwedenofen, Aussensitzplatz, Garage
 - Baujahr 1991, Parzellengrösse 326 m²
- Fr. 510 000.-**



**Kennen Sie die schönsten Mietwohnungen
in der ganzen Region?**



BEZUGSBEREIT!

Die letzten Wohnungen!

Bis am 31.12.2014 gratis wohnen!

Verkauf und Beratung:

CHS
www.chs-immobilien.ch
Telefon 062 772 33 03

Risistrasse 1b in Menziken

4½-Zi-Wohnungen ab Fr. 1850.-

3½-Zi-Attikawohnung Fr. 1950.-

BEZUGSBEREIT!



**Reinach
Sonnenweide**

**Moderne, helle 4½ Miet-
wohnungen in Minergie-P**

- **Bezug: sofort möglich!**
- **sichern Sie sich eine der
letzten Wohnungen!**

**Liegenschaftsverkauf:
Wir wissen wie es geht!**

CHS immobilien ag
Wydenstrasse 1
5734 Reinach

Christian Schweizer
Telefon 062 772 33 03
Telefax 062 772 33 04
info@chs-immobilien.ch

**Ihr persönlicher
Immobilienberater:**

CHS
www.chs-immobilien.ch

CHS
www.chs-immobilien.ch





Spatenstich am 18.10.2014

Lernen Sie den «Gautschi-Park» kennen. Sie sind herzlich eingeladen zum Spatenstich auf dem Baugelände in der Alzbachstrasse 27 in Reinach.

11.00 Uhr: Offizieller Spatenstich

11.30 bis 15.00 Uhr: Projektvorstellung, Spezialitäten vom Grill und Hüpfburg für die Kleinen

Leben in modernen Wohnwelten, ein familienfreundliches Umfeld und grosszügig angelegte Grünflächen – diese hervorragenden Merkmale machen den «Gautschi-Park» in Reinach zu einer Wohnanlage mit hoher Lebensqualität. Auf rund 8900 Quadratmetern entstehen 6 Reihenhäuser, 25 Eigentumswohnungen und 27 Mietwohnungen.

(PD) Initiator des Neubauprojekts ist die VAREM AG in Basel, die sich in der ganzen Schweiz mit der Entwicklung von Grundstücken und Liegenschaften einen hervorragenden Namen gemacht hat. Der Name des Wohnparks weist auf einen wichtigen Bezugs-

punkt auf dem Baugelände hin: die Villa Gautschi der gleichnamigen Unternehmerfamilie aus Reinach. Diese historische Spinnweberei wird architektonisch behutsam integriert und wird der kommunikative Mittelpunkt des Quartiers sein. Die Planungen mit grosszügigen und flexiblen Grundrissen erlauben es, individuell auf die Wünsche der Bauherren einzugehen. Die Grössen der Wohnungen liegen bei 2.5 Zimmer bis 5.5 Zimmer. Alle Wohnungen sind barrierefrei mit Lift erschlossen und mit nutzbaren Aussenflächen wie Garten, Terrassen, Loggien oder Balkonen ausgestattet. Sowohl aussen wie innen kommen sorgfältig ausgewählte Materialien zum Einsatz.



Platz für Velo-Einstellmöglichkeiten und Kinderwagen vorgesehen. Auf dem Vorplatz zur Wohnanlage sind ausserdem ausreichend Besucherparkplätze geplant.



Die Planer und die Gemeinde Reinach haben im Weiteren alle Voraussetzungen geschaffen, um den «Gautschi-Park» zu einem Wohnparadies für Familien zu entwickeln. So wird eigens in der Villa Gautschi ein neuer Kindergarten eingerichtet. Auf dem Platz davor wird ein Abenteuerspielplatz angelegt. Ideal für die Familien sind auch die kurzen Wege: Zur Primarschule Breite sind es nur eine Minute Gehzeit, Busse und Bahn sind nur 500 Meter vom Wohnquartier entfernt. Vorgesehen ist schliesslich auch, in der Villa eine Lounge mit Café als Ort der Begegnung und Kommunikation einzurichten. Auch das Verkehrskonzept unterstreicht die Familienfreundlichkeit der Planung. So ist das Quartier weitgehend autofrei, da die Autos in der Tiefgarage unter der Wohnanlage parkiert werden. Von der Tiefgarage aus sind auch die Kellerabteile schnell zu erreichen. Des Weiteren ist ausreichend

Mehr Informationen unter: www.gautschi-park.ch, www.varem.biz



GAUTSCHI-PARK
REINACH/AG

Hochwertige
Eigentumswohnungen
von 2.5 - 5.5 Zimmer

5734 Reinach/AG
Alzbachstrasse 27





Besprechungstermine vor Ort jederzeit möglich. Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen. (Bitte vereinbaren Sie einen Termin) www.gautschi-park.ch/Tel: +41 41 289 63 63*

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

TOMCO Stahl- und Metallbau
Qualitätsarbeit zum fairen Preis

Thomas Lüthi
Neue Bahnhofstrasse 20 - 5737 Menziken - Tel.: 078 625 76 56 - E-Mail: metallbau@tomco.ch

BUFFETLAND

30. September bis 1. November 2014
Jeweils Dienstag bis Samstag ab 18.00 Uhr

seehotel

Beinwil am Hallwilersee

Seehotel Hallwil

062 765 80 30

hotel@seehotel-hallwil.ch

Vorspeisenauswahl

Selbstbedienung am Buffet à discrétion

Hauptgang nach Wahl

Wird Ihnen serviert

Dessertauswahl

Selbstbedienung am Buffet à discrétion

Menu komplett ab CHF 38.00

Waldumgang des Forstamtes aargauSüd



Urs Weber demonstrierte seinen Häcksler.



Der Waldumgang war sehr gut besucht.

Alljährlich lädt das Forstamt aargauSüd zu einem spannenden und informativen Nachmittag im Wald. Turnusgemäss fand der Waldumgang dieses Jahr in Menziken statt.

Treffpunkt für die rund 65 Teilnehmerinnen und Teilnehmer war am Samstag, 13. September, der Stierenbergparkplatz oberhalb von Burg. Von da ging es bequem mit dem Shuttlebus bergwärts zum Pferdeunterstand, welcher 1948 erbaut und in diesem Jahr vom Ortsbürgerverein Menziken restauriert wurde (knapp 100 m unterhalb des am höchsten gelegenen Punktes im Aargau). Nach einem feinen Apéro und der Begrüssung durch Gemeindeammann Annette Heuberger und Ueli Wanderon machte sich die grosse Gruppe flott talwärts zum ersten der insgesamt sechs Posten. Urs Weber und Ueli Wanderon informierten

über die Herstellung von Holzschnitzeln und die Vorteile von Holzschnitzel- gegenüber Ölheizungen. Beim nächsten Halt erklärte Dieter Holliger, Chef Repol aargauSüd, das richtige Verhalten im Wald (Stichwort Verkehr, Partys, Abfall, Bussen). Der Ornithologische Verein Menziken-Burg brachte den Besuchern das Nistverhalten von Vögeln näher und das Team von Ueli Wanderon erklärte an drei Posten, wieso die Ränder der Waldwege nicht zwingend gesäubert werden sollen, wie die Waldränder sinnvoll gestaltet werden und wie die Waldrandpflege funktioniert. Zum Abschluss des rund zweistündigen Rundganges wurden ein Pot-au-feu, gekocht in der mobilen Küche vom Jeep Owners Club Menziken, und Getränke offeriert. Ein toller Anlass fand somit ein geselliges und gemütliches Ende.



Ueli Wanderon bei seinem Posten.



Der Jeep Owners Club Menziken kochte Pot-au-feu.

happyprint
für gute Laune



Das umweltfreundliche
Schweizer Onlinedruckportal

www.happyprint.ch – schau vorbei, es lohnt sich.



Wirtshaus zum Löwen

Mit vollem Elan in den Herbst

Herbstspezialitäten, Wild und Metzgerei

17./18.10.2014: Oktoberfest

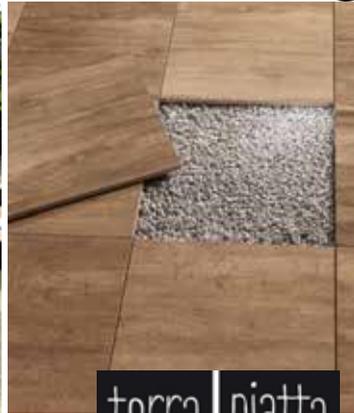
24.10.2014: Saujass

25.10.2014 ab 20.00 Uhr: Musik mit «The Papayas»

Roland Basler

Dorf 11, 6215 Schwarzenbach, Tel. 062 771 80 80, Montag Ruhetag

Keramikplattenausstellung



Stil und Ambiente für Ihren Garten

Ein Verlegesystem das Probleme im Aussenbereich auf praktische und ästhetische Weise löst, mit allen Vorteilen von Feinsteinzeug "Frostsicher, Fleckenresistent, Lichtecht, Pflegeleicht..."

Moospark Keramik AG | im Moospark | 6221 Rickenbach | Telefon 041 930 35 35

www.terra-piatta.ch

Restaurant und Hotel zum Sternen feierte 10 Jahre Ära Marti



Hans und Yvonne Marti mit einem Teil ihres Teams.

Das Hotel Restaurant in Menziken hat Tradition. 1581 wurde es erstmals schriftlich erwähnt. Ganz so lange sind Hans und Yvonne Marti noch nicht als Gastgeber am Ruder. Allerdings konnten sie am 27. September bereits das 10-Jahr-Jubiläum feiern. Die Zeit läuft!

(tmo.) – Mit einem Herbstfest luden sie zum runden Geburtstag ein und offerierten den Gästen Ghackets, Hörnli und ein Getränk gratis. Eine sympathische Geste. Erfreulich: Auch Petrus war in Festlaune und bescherzte den Gästen und den Gastgebern einen goldenen Herbsttag. Die lauschige Gartenwirtschaft erlebte noch einmal einen zweiten Frühling. Herrlich!

Goldgelb leuchtet schon seit längerer Zeit der fröhlich lachende Stern an der Hauptstrasse. Einen Namen hatte er bisher noch nicht. Aus Anlass des Jubiläums wur-



Mohrenkopfschiessen war nicht nur für Kinder.



Das Weingut Aesch wartet mit edlen Tropfen auf.

de ein Wettbewerb lanciert, wo die Gäste für den Stern einen Namensvorschlag machen konnten. Aus den vielen Vorschlägen entschied sich die Jury für den Namen ZACKI. Namensgeber war Charly Buser aus Leimbach. Viel Attraktionen wie die Hüpfburg für Kinder, das Mohrenkopfschiessen, die Weindegustation «Klosterhof» vom Weingut Aesch, ein Zeichenwettbewerb oder die Oldtimerfahrten mit dem Chevrolet Impala (Jg. 1959) gaben dem Fest einen würdigen Rahmen.



Der fröhliche Stern erhielt den Namen ZACKI.



Wir sind für Sie da!

- Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch
- Wintergärten
 - Innenausbau
 - Einbauschränke
 - Renovationen
 - Fenster Holz-Metall
 - Haustüren
 - Zimmertüren
 - Badmöbel



GIGI'S
FAHRSCHULE

SICHER FAIR

Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken



- Autofahrschule · Motorradfahrschule
- Nothilfekurse · Verkehrskunde

Mobile 079 334 42 31, www.gigis-fahrschule.ch

Bei Valiant spielen Sie die Hauptrolle.

www.valiant.ch

Valiant Bank AG

Hauptstrasse 65
5734 Reinach
Telefon 062 765 65 65

VALIANT

KITA Pink Panther: Farbiges 10-Jahr-Jubiläum



Pink Panther (Cécile Banz) mit dem Erzählteam.

Wie die Palme im Wind (um nicht zu sagen im Sturm) wogen die Kerzen der riesigen Geburtstagsstorte hin und her. Ohne auszulöschen. Gut: Echt war sie nicht – die Kinder liebten sie trotzdem über alles. Sie war nämlich das Sujet der Hüpfburg am Jubiläumsanlass der KITA Pink Panther an der Alten Strasse 47 in Reinach und der Sturm war ein Sturm der Begeisterung unter den kleinen Besuchern.

Da wurde auf allen Vieren hin- und hergekraxelt, gehüpft, gekreischt und gelacht. Wo man hinschaute, blickte man in fröhliche Kinderaugen. Fröhlichkeit und Zufriedenheit, die sich auch in den Augen der Eltern und der Verantwortlichen breit machte. Die KITA ist eine Supersache. Das kompetente Angebot wird rege genutzt und auch geschätzt. Mit einem farbigen



Volle Konzentration bei der Mohrenkopfschleuder.



Alle hörten der Geschichte gespannt zu.

Fest wurde der 10. Geburtstag gefeiert. Und wie im täglichen Betrieb standen auch bei der farbigen Feier die Kinder im Mittelpunkt. Neben der Hüpfburg wirkte zum Beispiel auch die Mohrenkopfschleuder wie ein Magnet. Hier konnten die Kinder die Treffsicherheit mit dem Wurfball testen. Und vor allem gab es einen Mohrenkopf, in welchen man herzlich reinbeissen durfte. Wer wie ein Pink Panther aussehen wollte, konnte sich entsprechend schminken lassen. Und da war noch eine spezielle Geburtstagsgeschichte, welche Andrea Schwendimann (eidg. dipl. Fachfrau Betreuung) geschrieben und bebildert hatte. Sie zog sowohl die kleinen als auch die grossen Besucher in ihren Bann. Vorgetragen wurde sie von einer fünfköpfigen Gruppe, welche aus Mitgliedern des Vorstandes und des Betreuerteams bestand.



Die Hüpfburg war bei den Kids hoch im Kurs.

GROSSE HUWA HERBST AKTION

vom 22. September bis 31. Oktober 2014

HUWA-WASCHTURM

bestehend aus:

- HUWA-Waschautomat Suisse 7PL 10
- HUWA-Wärmepumpentrockner Suisse WPT 735D
- Fassungsvermögen 1-7 kg
- Turmbauset
- Entwickelt und produziert in der Schweiz



Sanftes Waschen – Ihrer Wäsche zuliebe
www.huwa.ch

A+

nur CHF 3'980.-
statt CHF 7'505.-

Preis inkl. MwSt., franko Haus geliefert,
exkl. Montage / VRG

A+++

R. Hunziker AG Waschmaschinenfabrik Zetzwillerstrasse 694 5728 Gontenschwil Tel. 062 773 11 70

Männerchor Burg lädt zum Burgerabend 2014

Männer mag man eben und jene des Männerchors Burg ganz speziell. Keine Frage. Und kommt dann noch hochstehender Chorgesang dazu, ist das Verwöhnpaket für Ohren und auch Augen perfekt. Das wiederum heisst, dass man den Burgerabend 2014 vom 1. und 2. November im Gemeindesaal Burg auf keinen Fall verpassen darf. Lustig und fidel heisst das Motto. (tmo.) – Kostproben seines Gesangs gibt der Männerchor Burg unter der Leitung vom Lubomir Rachunek bei verschiedenen Auftritten immer wieder ab. Jüngstes Beispiel: das 66. Aargauische Kantonalgesangfest in Frick. Mit den Liedern «Heimelig», «My Evaline» (einer der berühmten Barbershop-Songs) und «Männer mag man eben» sang sich der kleine und feine Chor in die Herzen der strengen Jury und wurde mit einem «vorzüglich» honoriert. Zudem durfte der Burger Chor die Übergabe der Prädikate als einer von fünf «Best of»-Chören musikalisch umrahmen. Welch eine Ehre! Den musikalischen Schwung nehmen die Sänger gerne auf die Bühne des Burger Gemeindesaals mit. Mit Ohrwürmern aus dem reichen Fundus des Schweizer Musikgutes bietet der Chor und Dirigent Rachunek Rosinen am laufenden Band. Da geht es sowohl ums Essen und Trinken (Dampfnudellied, Bierlied, Chianti-

Lied, En Kafi mit Schnaps) als auch um Liebe und Heimatgefühl (Das cha nur Liebi si, Alperose). Fröhlichkeit und Heiterkeit selbstverständlich inbegriffen. Auf eine spezielle Premiere darf man sich jetzt schon freuen – das Lied «De Heiwäg» nach dem gleichnamigen Gedicht von Friedrich Walti. Musikalisch trägt es die Handschrift von Markus Fricker, der in den Proben noch einige kleine Korrekturen angebracht hat. Ein Feuerwerk an Unterhaltung nach der Pause geboten. Dann nämlich heisst es «Bühne frei» für das Kabarett-Duo Klischee mit Linda C. Deubelbeiss und Raphael Oldani, das mit dem neuen Programm «Doppelzimmer» auf der Burg Halt macht. Am Samstag kann man sich ab 18.30 Uhr mit einem Nachtessen auf einen unterhaltsamen Abend einstimmen. Am Sonntag warten die Verantwortlichen mit Sandwiches und einem Kuchenbuffet auf. Vorverkauf ab 20. Oktober für Samstag und Sonntag unter Tel. 062 772 26 74 (Drogerie + Lebensmittel «Sommi», Burg).



Auch wenn die Weihnachtszeit noch in weiter Ferne zu liegen scheint, ist das Team der Brockenstube Menziken schon fleissig mit den Vorbereitungsarbeiten für den Vorweihnachtsverkauf am 8. November 2014 beschäftigt

(Eing.) – Wir möchten unseren vielen treuen Besuchern und natürlich allen Interessierten auch dieses Jahr wieder ein vielfältiges Angebot präsentieren. Aus diesem Grund rufen wir Sie dazu auf, doch einmal Kisten und Kästen nach Weihnachtsartikeln, die Sie nicht mehr brauchen, zu durchstöbern. Das Brocki-Team nimmt ihre Sachen gerne bis Ende Oktober entgegen! Sie können die Artikel zu unseren üblichen Öffnungszeiten oder nach Absprache (Coni Härri 062/7712917) bei uns abgeben.

Nutzen Sie doch die Gelegenheit, Ihren Hausstand mit einem guten Gefühl zu entrümpeln. Geben Sie diese



**JOSEF SACHER
MALERGESCHÄFT**

Bifang, 5737 Menziken
Telefon: 062 771 53 25
Mobile: 078 880 53 25

**Wir empfehlen uns für sämtliche
Maler-, Gipser- und Tapeziererarbeiten**

Fitness hält mich einfach jung

Nur einer von vielen Gründen, für Fitnessstraining bei uns



Sagiweg 10 (beim Menzo-Markt)
Menziken · Tel. 062 771 57 55
www.profit-fitness.ch



Gerbergasse 6
Unterkulm · Tel. 062 776 57 55
www.muelfit-fitness.ch



Wyna-Garage-Geschäftsleiter Roger Faes (l.) und Fabio Toma (Leiter Kundendienst) mit dem neuen Twingo.

And the Oscar goes to ... Renault Twingo! Eine filmreife Premiere wurde dem jüngsten Renault-Mitglied in der Wyna Garage beschert. Celluloid-Filmmaterial, Filmrollen, Scheinwerfer, Kino-Tickets, Oscars und Popcorn bildeten den optischen Rahmen. Und der rote Teppich war ausgerollt für alle Interessierten.

(tmo.) – Keine Zweifel: Der jüngste Spross ist klar der neue Star in der Renault-Familie. «Überall hin und weg»: Der Slogan an der Fahrertüre des Renault Twingo passt. Denn tatsächlich wirkt die dritte Generation des Twingo wie ein Magnet auf die Besucher. Auf den ersten Blick mag das Design ja an den Fiat 500 erinnern. Allerdings ist er im Herzen ganz Renault und mit einer Vielzahl an Innovationen ausgestattet. Zum Beispiel jener, dass er mit Heckantrieb in Fahrt gebracht wird und der Motor neu hinten sitzt, was einen kleinen Wendekreis ermöglicht. «Einer der kleinsten überhaupt», wie Wyna-Garage-Geschäftsführer Roger Faes betont. Das macht den 3-Zylinder mit seinem 70-PS-

Motor zu einem idealen Stadtauto, wo das Wenden und Einparkieren zum Kinderspiel wird. Wer übrigens auf mehr PS aus ist, dem steht die Turboversion mit 90 PS zur Verfügung. Und im nächsten Jahr gibts Familienzuwachs mit einer Doppelkupplungsgetriebe-Version. Weiter weiss der jüngste Renaultspross mit vier Türen, einem grösseren Innenraum, dem intelligenten Multimediasystem «R&Go» und vielen weiteren Neuheiten zu gefallen. Obwohl nicht mehr ganz taufersch, steht der Renault Capture als Vertreter der Sport Utility Vehicles (SUV) immer noch hoch im Kurs. Auch ihm galt ein grosses Interesse.



Auch das Twingo-Interieur bringt Farbe ins Spiel.

Service-Gutschein
im Wert von CHF 15.-
Gültig im November 2014. Nicht kumulierbar.

Samstag, 1. November 2014: Saisonende

ZWISSLER-SPORT.CH

Häsigasse 7, 5712 Beinwil am See www.zwissler-sport.ch
Tel. 062 771 75 71/079 669 06 83, J.Merz + H.Zwissler info@zwissler-sport.ch

30-70% Rabatt auf
Auslaufmodelle:
Ski - Boards - Schuhe - usw.

20% Rabatt auf
neue Ski/Boards/usw.
bis 19. November 2014

Verkauf von Test- und
Mietski/Boards
Kids ab 30.-/Erwachsene ab 90.-

Skitest Sölden
7.-10. November
2 oder 3 Tage buchbar



metallbau ottiger ag

Wir planen, konstruieren und montieren
- Treppenanlagen und Geländer
- Metallkonstruktionen
- Balkonverglasungen und vieles mehr

metallbau ottiger ag Güpfmühle 6221 Rickenbach LU
Fon 041 931 02 95 Fax 041 931 02 96
info@ottiger-ag.ch www.ottiger-ag.ch

Bürgerabend 2014

lustig und fidel

1. November 20.00 Uhr
2. November 14.00 Uhr
im Gemeindesaal Burg



Kabarett

Special Guests: **Klischee** Männerchor Burg und Kabarett Klischee

Herbstausstellung im Buch- und Kunstantiquariat Eichenberger



War sehenswert: die kleine Plakatausstellung.

Mit einer interessanten Ausstellung vom 21. bis 28. September läutete das Buch- und Kunstantiquariat von Dr. Walter und Johannes Eichenberger den Herbst 2014 ein. Neben illustrierten Büchern und Grafiken bildete eine kleine Ausstellung mit Schweizer Plakaten den Höhepunkt. Zudem kamen die Besucher sowohl bei der Vernissage als auch bei der Finissage in den Genuss von zwei Lesungen.

(tmo.) – Zum ersten Mal nach 35 Jahren ist das Kunstantiquariat Eichenberger nicht an der Fine Art Zürich (auch als Zürcher Kunst- und Antiquitätenmesse bekannt) vertreten. «Wir zeigen unsere ganze Vielfalt und die Spezialgebiete unseren Kunden in unseren eigenen vier Firmenwänden», wie Johannes Eichenberger sagte. Mit Erfolg. Vor allem an den beiden Wochenenden pilgerten viele Besucher aus nah und fern nach Beinwil am See. Nicht zuletzt auch darum, um die Lesungen nicht zu verpassen. Den Auftakt machte Elisabeth Sidler, die alte Sagen aus dem Seetal erzählte. Für die Finissage konnte Anna Eichenberger den Luzerner Grafiker, Fotografen, Poeten und Autor Pedro Raas gewinnen. Raas las aus seinen fünf Lyrikwerken «Momente», «Nahwunder», «Stille Laute», «wortatmen» und «de hani dankt». Die Zuhörer kamen in den Genuss von Wortgeflechten, die zum Nachdenken,



Michaela Röllin (links) und Anna Eichenberger.

Schmunzeln und Lachen animierten. Mit wenigen Worten viel sagen: Das ist Kunst auf der einen und das ist Lyrik von Pedro Raas auf der anderen Seite. Herrlich! «Schreiben reduziert erfolgreich meine Arztbesuche», wie Pedro Raas seiner Lesung vorausschickte. Mit seinen kurzen tiefgründigen Texten erntete er manches Schmunzeln und grossen Schlussapplaus. Wie Michaela Röllin und Anna Eichenberger auch. Sie umrahmten die Lesung mit musikalischen Klängen.



Pedro Raas begeisterte mit seinen Wortgeflechten.

Schon aufgefüllt ...?

Ihr Partner für Wärmekomfort

Für Ihren
nächsten Heizöleinkauf:
Tel. 062 771 10 10



Tankstelle
Brennstoffe
Autovermietung

Aug. Hüsler AG
5734 Reinach | Tel. 062 771 10 10

Beautylounge by Ewa Hillmann

Ewa Hillmann
Diplom. Kosmetikerin

Äbnet 1257
5728 Gontenschwil

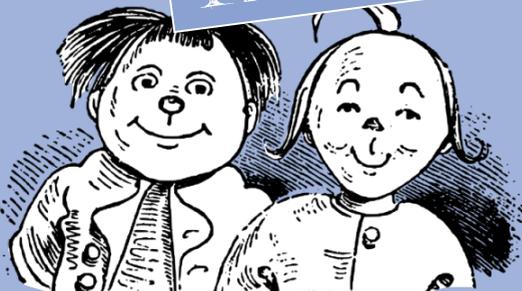
www.beautyloungebyewahillmann.ch
info@beautyloungebyewahillmann.ch

Tel/Fax: 062 773 30 33
Natel: 079 952 55 82

Öffnungszeiten:
Nach telefonischer Terminabsprache

Permanent Make up Fusspflege Nailmodellage Kosmetikbehandlung

Samuel Adler Max & Moritz & Filmmusik



Sonntag,
9. November 2014
17 Uhr
Saalbau Reinach

Reservationen
062 772 13 86

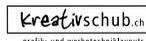


www.mgmenziken.ch



www.camerata-as.ch

Werbesponsoren



Die gelben Punkte des «Erzähltal» sprengen Grenzen

«Erzähltal erlabe» – 21 Anlässe hielten am Bettagwochenende Gross und Klein in aargauSüd auf den Beinen. Rund 100 gelbe Punkte leuchteten sowohl im See- und Wynental, mit der Liebegg bereits im Bezirk Aarau, und bis auf gut 650 Meter in die Höhe nach Rickenbach im Kanton Luzern. Mit Lesungen, Märchen, Bilderausstellung, Morgenspaziergang, kulinarischen Erlebnissen und Konzerten für Klassik-, Folk- und Rockmusik-Fans sprengte auch das Programm alle Grenzen und die Gästezahlen übertrafen die Erwartungen bei Weitem. Das nun schon zum sechsten Mal am Bettagwochenende stattfindende «Erzähltal» gilt als Leuchtturm für die regionale Verbundenheit und gegen das Gärtlidenden. In jeder aargauSüd-Gemeinde machten ehrenamtliche Botschafterinnen und Botschafter für

Junge, Alte, Einheimische, Neuzugezogene und Gäste eine örtliche Besonderheit erlebbar. Die Kunst des Erzählens übten drei Schulklassen unter Anleitung der Autoren Simon Libsig und Markus Kirchhofer schon im Voraus. Das Ergebnis war auf der Burg, in Menziken und im Gerichtssaal in Unterkulm zu erleben. Zugehört wurde vom frühen Morgen bis spät am Abend und das milde Wetter erlaubte offene Türen, um Platz zu schaffen für die unerwartet vielen Gäste. Davon profitierte vor allem Rickenbach als Gastgemeinde 2014 mit drei Erlebnis-Stationen, aber auch der Schlussanlass auf der Waldegg, wo das Trompeten-Quartett aus Platzmangel kurzerhand von der Terrasse aus die Gäste von «Stumpfenland – Bürgerland?» in Schwung versetzte. Weitere Bilder und Infos in www.erzaeltal.ch.



Burg: Die Porträts der Schulkinder von einst und das schöpferische Gestalten der heutigen Schulklassen erfreuten sowohl die Jugendlichen als auch die Porträtierten - Hotdogs und Vogelheu vervollständigten das Erlebnis.



Waldegg: Kenner aus drei Generationen liessen bei jazzigen Trompetenklingen, Tabakduft und Gasthausatmosphäre das Werk des verstorbenen Menziker Literaten Hermann Burger aufleben.



Reinach: Nadel-Faden-Fingerhut – das Märchen von des Kaisers neuen Kleidern wird greifbar.



Bezirksgericht: Jugendliche Gesichter und Haikus statt Schauergeschichten im respektheischenden Saal.

Eine Aktion des Samariterversins Gontenschwil-Zetzwil / Blutspende SRK Schweiz

(eh) Wer schon einmal von Leukämie gehört hat, weiss wie aggressiv und lebensbedrohend diese Krankheit verlaufen kann. In der Schweiz erkranken jedes Jahr rund 1000 Kinder und Erwachsene. Chemotherapie und Bestrahlung können bei einem Teil der Patienten zur Heilung führen. Für viele ist die Transplantation von Blutstammzellen jedoch die einzige Hoffnung auf Leben.

Durch fremde Blutstammzellen vermag das Knochenmark der Leukämiekranken seine Funktion der Blutbildung zurückzugewinnen.

Die Blutstammzellenspende ist ungefährlich und bedeutet für den Spender keinen Spitalaufenthalt.

Zusammen mit einem betroffenen jungen Feuerwehrmann werden der Samariterversin und Mitarbeiter von Blutspende SRK Schweiz darüber informieren, wer als Spender in Frage kommt, wie eine Registrierung und eine Spende verläuft.

Für Interessenten bietet sich gleich am Anlass mittels einer Mundschleimhautprobe die Möglichkeit, sich registrieren zu lassen.

Kostenloser Info- und Registrierungsabend:
Donnerstag, 16. Oktober 2014, 19.00 – 21.00 Uhr
in der Mehrzweckhalle Zetzwil

Mobilität ist auch im Alter von grosser Bedeutung. Nicht zuletzt auch darum, weil für viele damit ein Stück Lebensqualität erhalten bleibt. Elektromobile bringen Senioren weiterhin in Fahrt. Ein Spezialist auf diesem Gebiet ist Thomas Eichenberger von der Firma Sunel AG mit Sitz an der Seetalstrasse 56 (vis-à-vis Restaurant Seeblick) in Boniswil.

(tmo.) – Wie der Hase – oder eben das Elektromobil – läuft, weiss Thomas Eichenberger haargenau. Seit 25 Jahren ist er als kompetenter Fachmann auf diesem Gebiet tätig und hat sich auch als Fotovoltaik-Spezialist landesweit einen hervorragenden Namen gemacht. Seit 15 Jahren bietet er auch Seniorenfahrzeuge an. «Zu Beginn war ich mit einem holländischen Produkt auf dem Markt vertreten, später mit einem chinesischen Produkt im Billigsegment», wie er zurückblickt. Heute setzt er auf Schweizer Qualität und auf Fahrzeuge der Marke KYBURZ. Im Herbst 2013 wurde Thomas Eichenberger zum ersten Regionalvertreter dieser Marke auserkoren. Nicht von ungefähr. «Martin Kyburz ist ein Wegbegleiter von mir und Pionier in Sachen Seniorenfahrzeuge.» Bei den drei- und vierrädrigen Fahrzeugen – als offene oder geschlossene Modelle – handelt es sich um Fahrzeuge, die auf den Schweizer Markt und die topografischen Gegebenheiten hier zugeschnitten sind. Und was für Schweizer Uhren gilt, hat auch für



Boxenstopp: Thomas Eichenberger beim Service eines Dreirad-Kommunalfahrzeuges.

diese Elektrofahrzeuge Gültigkeit. Das heisst: Qualität, Verarbeitung und Zuverlässigkeit sind hochstehend und typisch schweizerisch. Auch die Post weiss das zu schätzen und hat Dreiradfahrzeuge der Marke Kyburz im Einsatz. «Auch als Kommunalfahrzeuge in Gemeindewerken und Spitälern sind sie ebenfalls im Vormarsch», wie Thomas Eichenberger sagt. Das Fahrzeug als 12-km/h-Version darf ohne Führerausweis, jenes als 30-km/h-Version mit dem Mofa-Ausweis bewegt werden. Dank der Weiterentwicklung der Lithiumbatterien ist ein Aktionsradius (je nach Batterie) von 20 bis 100 km problemlos möglich.

Fahrzeuge der Marke Kyburz zeigt Thomas Eichenberger anlässlich der Seetaler Gewerbeausstellung SEGA in Seengen vom 10. bis 12. Oktober am Stand E 10 im Aussenbereich.



Senioren-Fahrzeuge

sicher und mobil

Seit 25 Jahren Elektromobile im Seetal

Mobil bleiben – auch im Alter

Sunel AG
Seetalstrasse 56 | 5706 Boniswil
Telefon 062 777 21 21 | www.sunel.ch



Das Nähkästchen Basta öffnet sich zum ersten Mal am Samstag, 25. Oktober 2014 von 9 bis 16 Uhr

<p style="color: green; font-weight: bold;">Nähkästchen Basta</p> <p>Barbara Stamm Bahnhofstrasse 4 5734 Reinach Tel. 062 771 35 36</p>	<p style="color: green; font-weight: bold;">Öffnungszeiten</p> <p>Dienstag: 13.30 – 18.30 Uhr Mittwoch: 09.00 – 12.00 Uhr Samstag: 09.00 – 12.00 Uhr ba-sta@bluewin.ch</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Ich freue mich auf Ihren Besuch!
Barbara Stamm

Wo kommt unser Geld her?

Do. 13. Nov. 19:30 Uhr

in Reinach (Kollekte)
Schulhaus Breite, Aula-Saal
Titlisstrasse 16 (30 Parkplätze)
ÖV: Reinach-Nord, 10 Min. zu Fuss

Wieso heute Geld aus dem «Nichts» erzeugt wird, welche Probleme entstehen und wie die Lösungen ausschauen.

Vortrag von Prof. em. Ph. Mastronardi/Horw
«Gemüsetheater» mit Susi Roca/Lenzburg

Es laden ein D. Knecht Beinwil a.S. und Verein Monetäre Modernisierung www.vollgeld.ch

Freie Plätze:

Rückengymnastik
Mo 19.10 – 20.00 Uhr

Bodytoning
Mo 20.10 – 21.10 Uhr
Do 20.10 – 21.10 Uhr

Auch **Anfängerinnen** und
40+ sind herzlich willkommen.

Gratis Probelektion!

www.inmovement.ch

inMovement

Studio für Gesundheit und Fitness



- Klassische Massage
- Hot Stone Massage
- Anti-Stressbehandlung
- Pranik Healing

Simone Elsasser
Holunderweg 5 · 5737 Menziken
Tel. 079 647 40 64 · sime@inmovement.ch



VILLA HERZOG

Herbstliche Dessertkreationen in der Cafeteria Falkenstein



- feine Vermicelles
- Meringues mit Glacé
- aktuell: frischer Sauser

Öffnungszeiten Cafeteria: Täglich von 14.00 bis 18.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Seniorentagesstätte Villa Herzog
Schwarzenbachstrasse 12
5737 Menziken

Falkenstein Asana AG
Zentrum für Wohnen und Pflege im Alter
Schwarzenbachstrasse 9, 5737 Menziken

ReFab

MALEN

GIPSEN

FASSADEN

Zürich

Aargau

be the best

Konsequent Bestleistungen zu erbringen, ist der Anspruch von ReFab: to be the best! Dazu haben wir eine Qualitätsoffensive umgesetzt, die alle Unternehmensbereiche erfasst.

Alle Mitarbeiter durchlaufen umfangreiche Trainings zum Thema Qualitätssicherung, damit unsere Kunden Know-how vom Besten und von den Besten bekommen.

Als mittelständisch geprägtes Unternehmen mit mehr als 30 Jahren erfahrung stehen wir für höchste Qualität – bis ins Detail.

ReFab

Hubpünt 17
5707 Seengen

ReFab

Winterthurerstrasse 549
8051 Zürich

0800 04 06 08

info@refab.ch

www.refab.ch

Wo kommt unser Geld her?

Würden Sie einem Gesetz zustimmen, welches privaten Firmen erlaubt, selber Geld zu machen und in Umlauf zu bringen?

(Eing.) Vermutlich ist Ihre Antwort nein, und wahrscheinlich wundern Sie sich über die eigenartige Frage. Die private Geldschöpfung ist jedoch Tatsache und gängige Praxis. Die privaten Firmen heissen «Banken» und das Geld, das sie schöpfen, ist das Buch- oder Giralgeld. Geld also, das nur elektronisch vorhanden ist und lediglich durch einen Buchungssatz entstand. Das Pikante dabei ist, dass heutzutage 90% der umlaufenden Geldmenge genau solches Buchgeld ist und nur 10% als Bargeld von der Nationalbank kommt. Schwer zu begreifen, wie das alles funktionieren soll. Schliesslich leben wir im Glauben, dass Geld, das nicht vom Staat hergestellt wurde, Falschgeld ist. Wo unser Geld tatsächlich her kommt, war bisher nur wenigen bewusst. Doch seit der Finanzkrise 2008 werden die grundsätzlichen Auseinandersetzungen rund ums Geld häufiger. So widmet z.B. auch das Stapferhaus-Lenzburg seine neue Ausstellung ab Mitte November dem Thema Geld.

Wieso sind z.B. an unseren Schulen Sparmassnahmen nötig, obwohl gleichzeitig die Finanzbranche floriert und man gar von einer Geldschwemme redet? Woher kommen die gigantischen Summen, die von Finanzfonds herungeschoben werden und mit denen man ganze Staaten kaufen könnte? Das bestehende System ist blasen- und krisenanfällig und zwingt staatliche Einrichtungen in die Verschuldungsfalle. Dies trifft schlussendlich jeden einzelnen, bedroht aber auch unsere Demokratie.

Darüber, wie man es besser machen könnte, haben sich schon viele massgebende Leute Gedanken

gemacht. Um in dieser Richtung auch etwas in Bewegung zu bringen, ist in der Schweiz der überparteiliche Verein Monetäre Modernisierung mit Sitz in Wettingen gegründet worden. Im Juni hat er mit der Unterschriftensammlung für eine Volksinitiative begonnen, die bei der «Geburt» des Geldes ansetzt. Die sogenannte Vollgeld-Initiative will die Geldschöpfung ganz der Nationalbank übertragen, die Finanzdienstleistungen jedoch wie bis anhin bei den Banken belassen. 1891 wurde in einer Volksabstimmung den Banken verboten, eigene Banknoten zu drucken und dafür die Nationalbank gegründet. Dieser Regelung soll laut Vollgeld-Initiative in Zukunft auch das Buchgeld unterstehen. Der resultierende Geldschöpfungsgewinn soll vollumfänglich der Allgemeinheit zufließen.

Am Donnerstag, 13. November, lädt der Verein Monetäre Modernisierung zu einem Infoabend mit Vortrag (Prof. em. Philippe Mastronardi, Horw) und Figurentheater (Susi Roca, Lenzburg) ein. Der von Daniel Knecht aus Beinwil am See organisierte Anlass ist schweizweit der erste seiner Art und findet um 19:30 Uhr in der Aula des Reinacher Breite-Schulhauses statt. Mehr Infos auf vollgeld.ch

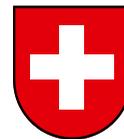


Philippe Mastronardi.



Susi Roca.

1. Whiskyschiff Hallwilersee in Beinwil am See vor Anker



dorfheftli

Das informative Monatsmagazin online unter:
www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli

Dorfheftli GmbH
 Hauptstrasse 2
 5734 Reinach

Telefon 062 765 60 00
dorfheftli@artwork.ch
www.dorfheftli.ch



Vielfältig und beliebt: das breite Whiskyangebot.

Feine Whiskys, edle Zigarren: Die Premiere des Whiskyschiff Hallwilersee war ein Erfolg. Man war während zweier Tage voll auf Kurs. Auf der MS Seetal, die am Schiffsteg vor Anker lag, und im Seehotel Hallwil präsentierten 10 Aussteller edle Destillate, nicht nur aus den berühmten Whiskyhochburgen Schottlands, sondern auch aus der Schweiz.

(tmo.) – Der Oberwynentaler Whiskyclub «Seventeen Drams» mit Sitz im Restaurant Huttli auf der Burg hatte den Teppich für die Schweizer Whiskyszene (Anbieter und Konsumenten) ausgerollt. Auffallend an beiden Tagen: Da waren fast ausnahmslos Kenner der Szene und der Materie an Bord. Nicht nur hinter den Tresen (das ist ja wohl klar), sondern auch davor. Mit prüfenden Blicken wurden die Flaschen und ihre Etiketten gemustert. Da wurde philosophiert, diskutiert und gefachsimpelt. Richtig los ging es, als vom Destillat seiner Begierde ins persönliche Degustationsglas eingeschenkt wurde. Dann begannen die Augen zu leuchten und die Nasen wanderten an den Rand des Glases, ehe am Whisky genippt wurde. Mit einem Raritätenstand warteten Martin und Thomas Hermann vom organisierenden Club auf. Eine Zigarrenlounge auf dem Oberdeck der MS Seetal, vier Whiskyseminare und die musikalische Unterhaltung der Bag-Pipes rundeten die Premiere ab.



Erfahrene Zigarrenrollerin in der Villiger-Lounge.



Die Dorfheftli erreichen monatlich **12 458 HAUSHALTUNGEN**,
25 877 LESERINNEN UND LESER sowie im Schnitt **4 400 ONLINEBESUCHER**

Preise und technische Daten 2014

Preise inkl. 8% MWST
 pro Ausgabe und Dorf

Inhalt	Breite	Höhe	
1/4-Seite	134 x	48.75 mm	4-farbig
1/2-Seite	134 x	98.50 mm	4-farbig
1/1-Seite	134 x	198.00 mm	4-farbig

Umschlag	Umschlagseiten 2, 3 und 4		
1/4-Seite	134 x	48.75 mm	4-farbig
1/2-Seite	134 x	98.50 mm	4-farbig
1/1-Seite	134 x	198.00 mm	4-farbig

Einzelne Magazine:



Beinwil am See,
 Boniswil,
 Leutwil,
 Zetzwil

Meisterschwanden,
 Menziken,
 Reinach,
 Seengen

Dorfheftli-Kombi:



Kombi:
 Boniswil
 + Seengen
 + Leutwil

Werbebanner Website:



Format: 300 x 200 Pixel
 Mindestlaufzeit: 3 Monate
 Maximal 3 Banner pro Website
 Nicht rabattberechtigt

Einstiegsseite dorfheftli.ch:
 300.- / 3 Monate
 Jeweilige Dorfwebsites:
 150.- / 3 Monate

**Profitieren Sie von
 40% Rabatt!**



Wiederholungsrabatte
(nicht kumulierbar mit anderen Rabatten)

Kombinationsrabatte
(nicht kumulierbar mit anderen Rabatten)

Datenanlieferung

Berichte mit kommerziellem Inhalt
 Einseitig

Publireportagen
 Mehrseitig

Fotografien

Inseratvorlagen

6% Rabatt für 6 Erscheinungen, 12% für 12 Erscheinungen
im selben Dorfheftli

15% auf Inserate, welche im selben Monat auch in einem anderen
 Dorfheftli erscheinen

Inserate als pdf-Files, Texte als Word-Files und Bilder als jpg-Files
 (300 ppi!) mit Vermerk per E-Mail an dorfheftli@artwork.ch.
 Fehlerhaft veröffentlichte Inserate berechtigen nicht zu einer
 Kostenreduktion oder zu einer nochmaligen Veröffentlichung.

z.B.: Vorschau auf einen Vereinsanlass, Promotionsanlass usw.
 Angelieferte Texte/Berichte werden nur in Verbindung mit Inseraten
 veröffentlicht.

z.B. Immobilienangebote, Tage der offenen Tür, Dienstleistungs-
 angebot, usw. Angelieferte Texte/Berichte werden nur in Absprache
 mit der Redaktion und nach Platzangebot veröffentlicht. Maximal
 vier Seiten. Kosten: Seitenpreis Inhalt x Anzahl Seiten – 30% Rabatt.

Redaktionelle Bilder werden gegen Rechnung zur Verfügung gestellt.

Inserate, welche durch die Dorfheftli GmbH kostenlos gestaltet wur-
 den, werden nicht für externe Verwendungen zur Verfügung gestellt.

01.2014 - Dorfheftli GmbH ist ein Unternehmen der artwork-Gruppe. Tarifänderungen bleiben vorbehalten und gelten auch für laufende Abschlüsse und Aufträge.

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

CHS

www.chs-immobilien.ch

Christian Schweizer, Wydenstrasse 1
5734 Reinach, Tel. 062 772 33 03



NOTARIATSBÜRO RAPHAEL BENZ

Hauptstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 77 77
www.notar-benz.ch

Garage

MARANO

AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21



Sanftes
Waschen –
Ihrer
Wäsche
zuleibe

R. HUNZIKER AG
Waschmaschinenfabrik
5728 Gontenschwil

Tel. 062 773 11 70
www.huwa.ch

www.faes-investment.ch

FAES ImmoAG
Immobilien | Überbauungen

bc
BUSINESSCENTER
Menziken AG

BAHNHOFPLATZ
Aarau AG

www.faes-immoch.ch

www.businesscenter-menziken.ch

www.bahnhofplatzarau.ch

wirz

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

seetaler gartenbau ag

5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch

NEUE AARGAUER BANK

5734 Reinach Tel. 062 765 11 12

HÜSLER ARCHITEKTUR

INDIVIDUELLE ARCHITEKTUR



WYDENSTRASSE 1 5734 REINACH 062 772 28 72 HÜSLER-ARCHITEKTUR.CH

Kreativschub.ch

grafik- und werbetechniklayouts

wydenstrasse 1 | 5734 reinach | 078 765 07 46